

قد سمع الله 28

الذليل الذليل

لفظی اور با محاورہ ترجمہ

[www.KitaboSunnat.com](http://www.KitaboSunnat.com)

نگہت ہاشمی



## معزز قارئین توجہ فرمائیں

- کتاب و سنت ڈاٹ کام پر دستیاب تمام الیکٹرانک کتب... عام قاری کے مطالعے کیلئے ہیں۔
- مجلس التحقیق الاسلامی کے علمائے کرام کی باقاعدہ تصدیق و اجازت کے بعد (Upload) کی جاتی ہیں۔
- دعوتی مقاصد کیلئے ان کتب کو ڈاؤن لوڈ (Download) کرنے کی اجازت ہے۔

## تنبیہ

ان کتب کو تجارتی یا دیگر مادی مقاصد کیلئے استعمال کرنے کی ممانعت ہے  
کیونکہ یہ شرعی، اخلاقی اور قانونی جرم ہے۔

اسلامی تعلیمات پر مشتمل کتب متعلقہ ناشرین سے خرید کر تبلیغ دین کی کاوشوں میں بھرپور شرکت اختیار کریں

PDF کتب کی ڈاؤن لوڈنگ، آن لائن مطالعہ اور دیگر شکایات کے لیے درج ذیل ای میل ایڈریس  
پر رابطہ فرمائیں۔

✉ [KitaboSunnat@gmail.com](mailto:KitaboSunnat@gmail.com)

🌐 [library@mohaddis.com](http://library@mohaddis.com)

## ۵۸ سُورَةُ الْمَجَادِلَةِ مَكِّيَّةٌ ۱۰۵

رکوعاتها ۳

آیاتها ۲۲

سُورَةُ الْمَجَادِلَةِ مَدَنِيَّةٌ هِيَ فِي آيَاتِهَا أَرْبَعٌ وَتِسْعٌ رُكُوعٌ هِيَ -

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ساتھ نام اللہ کے وسیع رحمت والا نہایت رحم والا ہے

اللہ تعالیٰ کے نام سے جو وسیع رحمت والا، نہایت رحم والا ہے

قَدْ سَمِعَ اللَّهُ قَوْلَ الَّتِي تُجَادِلُكَ

یقیناً سن لی اللہ تعالیٰ نے بات اس عورت کی جو جھگڑا کر رہی تھی آپ سے  
یقیناً اللہ تعالیٰ نے اُس عورت کی بات سن لی جو

فِي زَوْجِهَا وَتَشْتَكِي إِلَى اللَّهِ وَاللَّهُ يَسْمَعُ

اپنے شوہر (کے بارے) میں اور شکوہ کر رہی تھی اللہ تعالیٰ سے اور اللہ تعالیٰ سن رہا تھا  
اپنے شوہر کے بارے میں آپ سے جھگڑا کر رہی تھی اور اللہ تعالیٰ سے شکوہ کر رہی تھی اور اللہ تعالیٰ

تَحَاوَرَكُمَا إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ بَصِيرٌ ۝ الَّذِينَ

گفتگو تم دونوں کی بے شک اللہ تعالیٰ سب کچھ سننے والا سب کچھ دیکھنے والا ہے وہ لوگ جو  
تم دونوں کی گفتگو سن رہا تھا بے شک اللہ تعالیٰ سب کچھ سننے والا، سب کچھ دیکھنے والا ہے۔ (۱)

يُظَاهِرُونَ مِنْكُمْ مِنْ نِسَائِهِمْ مَا هُنَّ أُمَّهَاتُهُمْ

ظہار کرتے ہیں تم میں سے اپنی بیویوں سے نہیں وہ مائیں ان کی  
تم میں سے جو لوگ اپنی بیویوں سے ظہار کرتے ہیں وہ اُن کی مائیں نہیں ہیں

إِنَّ أُمَّهَاتَهُمْ إِلَّا الْآيُّ وَلَدْنَهُمْ وَإِنَّهُمْ لَيَقُولُونَ

نہیں مائیں ان کی مگر وہی جنہوں نے جنا ہے ان کو اور بلاشبہ وہ لوگ یقیناً کہتے ہیں  
بلکہ اُن کی مائیں وہی ہیں جنہوں نے اُن کو جنا ہے اور بلاشبہ وہ لوگ یقیناً



مُنْكَرًا مِّنَ الْقَوْلِ وَزُورًا وَإِنَّ اللَّهَ لَعَفُوفٌ

نامعقول بات اور جھوٹی اور بے شک اللہ تعالیٰ یقیناً بے حد معاف کرنے والا

ایک نامعقول اور جھوٹی بات کہتے ہیں اور بے شک اللہ تعالیٰ یقیناً بے حد معاف کرنے والا،

عَفُورًا ۲ وَالَّذِينَ يُظَاهِرُونَ مِن نِّسَائِهِمْ ثُمَّ

نہایت بخشنے والا ہے اور وہ لوگ جو ظہار کرتے ہیں اپنی بیویوں سے پھر

نہایت بخشنے والا ہے۔ (2) اور جو لوگ اپنی بیویوں سے ظہار کرتے ہیں، پھر

يَعُودُونَ لَهَا قَالُوا فَنُحْرِيرُ رَقَبَةٍ مِّن قَبْلِ

رجوع کر لیتے ہیں اس کے لیے جو انہوں نے کہا تو آزاد کرنا ہے ایک گردن پہلے

اس سے رجوع کر لیتے ہیں جو انہوں نے کہا تو ایک دوسرے کو ہاتھ لگانے سے قبل ایک غلام آزاد کرنا ہے،

أَنْ يَسَّاسًا ذَلِكُمْ تُوَعُّونَ بِهِ وَاللَّهُ

یہ کہ وہ ایک دوسرے کو ہاتھ لگائیں یہ ہے تمہیں نصیحت کی جاتی ہے جس کی اور اللہ تعالیٰ

یہ وہ کفارہ جس کی تمہیں نصیحت کی جاتی ہے

بِهَا تَعْمَلُونَ خَيْرًا ۳ فَمَنْ لَّمْ يَجِدْ فَصِيَامُ

اس سے جو تم عمل کرتے ہو پوری طرح باخبر ہے پھر جو شخص نہ پائے تو روزے رکھنے ہیں

اور جو کچھ تم کرتے ہو اللہ تعالیٰ اُس سے پوری طرح باخبر ہے۔ (3) پھر جو شخص نہ پائے

شَهْرَيْنِ مُتَتَابِعَيْنِ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَسَّاسًا ۴ فَمَنْ

دو مہینے کے لگاتار اس سے پہلے یہ کہ وہ ایک دوسرے کو ہاتھ لگائیں پھر جو

اُسے دو مہینے کے لگاتار روزے رکھنے ہیں اس سے پہلے کہ دونوں ایک دوسرے کو ہاتھ لگائیں پھر جو کوئی

لَّمْ يَسْتَطِعْ فَاطْعَامُ سِتِّينَ مَسْكِينًا ۵ ذَلِكَ

نہ استطاعت رکھتا ہو تو کھانا کھلانا ہے ساٹھ مسکینوں کو یہ اس لیے ہے

اس کی استطاعت نہ رکھتا ہو تو ساٹھ مسکینوں کو کھانا کھلانا ہے یہ اس لیے ہے

لَتُؤْمِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ<sup>ط</sup> وَتِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ<sup>ط</sup>

تا کہ تم ایمان لاؤ اللہ تعالیٰ پر اور اس کے رسول پر اور یہ حدود ہیں اللہ تعالیٰ کی

تا کہ تم اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول پر ایمان لاؤ اور یہ اللہ تعالیٰ کی حدود ہیں

وَاللَّكْفَرِينَ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿۴﴾ إِنَّ الَّذِينَ يُحَادِّثُونَ

اور کافروں ہی کے لیے عذاب ہے دردناک یقیناً وہ لوگ جو مخالفت کرتے ہیں

اور کافروں کے لیے دردناک عذاب ہے۔ (4) یقیناً جو لوگ

اللَّهُ وَرَسُولَهُ كُتِبُوا كَمَا كُتِبَ الَّذِينَ

اللہ تعالیٰ کی اور اس کے رسول کی وہ ذلیل کیے جائیں گے جیسا کہ ذلیل کیے گئے وہ لوگ جو

اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول کی مخالفت کرتے ہیں، ذلیل کیے جائیں گے جیسے

مِنْ قَبْلِهِمْ وَقَدْ أَنْزَلْنَا آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ<sup>ط</sup>

ان سے پہلے تھے اور بلاشبہ ہم نے نازل کر دی ہیں آیات واضح

اُن سے پہلے کے لوگ ذلیل کیے گئے اور بلاشبہ ہم نے واضح آیات نازل کر دی ہیں

وَاللَّكْفَرِينَ عَذَابٌ مُّهِينٌ ﴿۵﴾ يَوْمَ يُبْعَثُهُمُ اللَّهُ

اور کافروں کے لیے عذاب ہے رسوا کن جس دن اٹھائے گا ان کو اللہ تعالیٰ

اور کافروں کے لیے رسوا کن عذاب ہے۔ (5) جس دن اللہ تعالیٰ

جَمِيعًا فَيُنَبِّئُهُم بِمَا عَمِلُوا أَحْصَاهُ اللَّهُ

سب کو تو بتا دے گا انہیں جو انہوں نے عمل کیے محفوظ کر رکھا ہے اسے اللہ تعالیٰ نے

اُن سب کو اٹھائے گا تو انہیں بتا دے گا جو جو انہوں نے عمل کیے۔ اللہ تعالیٰ نے اُسے محفوظ کر رکھا ہے

وَنَسُوا<sup>ط</sup> وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ﴿۶﴾

اور وہ بھول گئے اسے اور اللہ تعالیٰ اوپر ہر چیز کے گواہ ہے

اور وہ اُسے بھول گئے اور اللہ تعالیٰ ہر چیز پر گواہ ہے۔ (6)

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَوَاتِ

کیا نہیں آپ نے دیکھا یقیناً اللہ تعالیٰ جانتا ہے جو کچھ آسمانوں میں ہے

کیا آپ نے دیکھا نہیں کہ اللہ تعالیٰ یقیناً جانتا ہے جو کچھ آسمانوں میں ہے اور جو کچھ

وَمَا فِي الْأَرْضِ ۗ مَا يَكُونُ مِنْ نَجْوَىٰ ثَلَاثَةٍ إِلَّا

اور جو زمین میں ہے نہیں ہوتی کوئی سرگوشی تین میں مگر

زمین میں ہے۔ تین میں کوئی سرگوشی نہیں ہوتی مگر

هُوَ سَابِعُهُمْ وَلَا خَصَّةٍ إِلَّا هُوَ سَادِسُهُمْ

وہ چوتھا ہوتا ہے ان کا اور نہ پانچ کی مگر وہ چھٹا ہوتا ہے ان کا

وہ ان کا چوتھا ہوتا ہے اور نہ پانچ میں گروہ ان کا چھٹا ہوتا ہے

وَلَا آدَىٰ مِنْ ذَلِكَ وَلَا أَكْثَرُ إِلَّا هُوَ

اور نہ کم میں اس سے اور نہ زیادہ میں مگر وہ

اور نہ اس سے کم میں اور نہ زیادہ میں گروہ

مَعَهُمْ أَيْنَ مَا كَانُوا ثُمَّ يَنْبَعِثُهُمْ سَبَا

ساتھ ہوتا ہے ان کے جہاں کہیں وہ ہوتے ہیں پھر وہ بتادے گا ان کو ساتھ اس کے جو

ان کے ساتھ ہوتا ہے، جہاں کہیں بھی وہ ہوتے ہیں،

عَمِلُوا يَوْمَ الْقِيَامَةِ ۗ إِنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ

انہوں نے عمل کیے دن قیامت کے یقیناً اللہ تعالیٰ ہر چیز کو

پھر قیامت کے دن وہ ان کو بتادے گا جو انہوں نے عمل کیے۔ اللہ تعالیٰ یقیناً ہر چیز کو

عَلَيْهِمْ ۝ تَرَ إِلَى الَّذِينَ نُهُوا

خوب جاننے والا ہے کیا نہیں آپ نے دیکھا طرف ان کی جنہیں روکا گیا تھا

خوب جاننے والا ہے۔ (7) کیا آپ نے انہیں دیکھا نہیں جنہیں



عَنِ النَّجْوَى ثُمَّ يَعُودُونَ لِمَا نُهُوا عَنْهُ وَ

سرگوشی کرنے سے پھر وہ کرتے ہیں اس کام کو جو انہیں روکا گیا ہے اس سے اور سرگوشی کرنے سے روکا گیا تھا؟ وہ پھر وہی کام کرتے ہیں جس سے انہیں روکا گیا ہے اور

يَتَّبِعُونَ بِالْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ وَمَعْصِيَةِ الرَّسُولِ

وہ سرگوشیاں کرتے ہیں گناہ کی اور زیادتی اور نافرمانی کی رسول کی آپس میں وہ گناہ کی اور ظلم کی اور رسول کی نافرمانی کی سرگوشیاں کرتے ہیں

وَإِذَا جَاءُوكَ حِيَّوكَ بِمَا لَمْ يُحِبَّكَ

اور جب وہ آپ کے پاس آتے ہیں سلام کرتے ہیں آپ کو ساتھ اس کے جو نہیں سلام کیا آپ کو اور جب وہ آپ کے پاس آتے ہیں آپ کو ایسے (کلمے) کے ساتھ سلام کرتے ہیں جس کے ساتھ

بِهِ اللَّهُ وَيَقُولُونَ فِيْ أَنْفُسِهِمْ لَوْلَا يُعَذِّبُنَا

ساتھ جس کے اللہ تعالیٰ نے اور وہ کہتے ہیں اپنے دلوں میں کیوں نہیں عذاب دیتا ہمیں اللہ تعالیٰ نے آپ کو سلام نہیں کیا اور وہ اپنے دلوں میں کہتے ہیں

اللَّهُ بِمَا نَقُولُ حَسْبُهُمْ جَهَنَّمُ يَصَلُّونَهَا

اللہ تعالیٰ ساتھ اس کے جو ہم کہتے ہیں کافی ہے ان کے لیے جہنم وہ اس میں داخل ہوں گے کہ ان کی وجہ سے اللہ تعالیٰ ہمیں عذاب کیوں نہیں دیتا جو ہم کہتے ہیں؟ ان کے لیے جہنم کافی ہے، وہ اس میں داخل ہوں گے،

فَبِئْسَ الْبَصِيرُ ۝ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا تَنَاجَيْتُمْ

پس بہت برا ہے ٹھکانہ اے وہ لوگو جو ایمان لائے ہو جب آپس میں سرگوشی کرو تم پس وہ بہت برا ٹھکانہ ہے۔ (8) اے لوگو جو ایمان لائے ہو! جب تم آپس میں سرگوشی کرو

فَلَا تَتَنَاجَوْا بِالْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ وَمَعْصِيَةِ الرَّسُولِ

تو نہ تم آپس میں سرگوشی کرو گناہ کی اور زیادتی کی اور نافرمانی کی رسول کی تو گناہ کی اور زیادتی کی اور رسول کی نافرمانی کی سرگوشی نہ کرو

وَتَنَاجَوْا بِالْبُرِّ وَالتَّقْوَىٰ ۖ وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي

اور تم سرگوشی کیا کرو نیکی کی اور تقویٰ کی اور ڈرو اللہ تعالیٰ سے وہ ذات جو

اور نیکی اور تقویٰ کی سرگوشی کرو اور اللہ تعالیٰ سے ڈرو جس کی طرف

إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ① إِنَّمَا التَّجْوَىٰ مِنَ الشَّيْطَانِ

جس کی طرف تمہیں جمع کیا جائے گا یقیناً سرگوشی کرنا شیطان کی طرف سے ہے

تمہیں جمع کیا جائے گا۔ (9) سرگوشی کرنا یقیناً شیطان کی طرف سے ہے

لِيَحْزَنَ الَّذِينَ آمَنُوا وَلَيْسَ بِضَأْرِهِمْ

تاکہ وہ غم میں مبتلا کرے ان لوگوں کو جو ایمان لائے حالانکہ نہیں ہرگز نقصان پہنچانے والا ان کو

تاکہ ان لوگوں کو وہ غم میں مبتلا کرے جو ایمان لائے، حالانکہ اللہ کے حکم کے بغیر انہیں ہرگز کچھ بھی نقصان پہنچانے والا نہیں

شَيْئًا إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ وَعَلَىٰ اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ⑩

کچھ بھی مگر اللہ تعالیٰ کے حکم سے اور اوپر اللہ تعالیٰ کے پس لازم ہے کہ بھروسہ کریں مومن

پس لازم ہے کہ مومن اللہ تعالیٰ پر بھروسہ کریں۔ (10)

يَأْيُهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا قِيلَ لَكُمْ تَفَسَّحُوا

اے وہ لوگو جو ایمان لائے ہو جب کہا جائے تمہیں کشادگی پیدا کرو

اے لوگو جو ایمان لائے ہو جب تمہیں کہا جائے کہ مجلسوں میں کشادگی پیدا کرو

فِي الْمَجَالِسِ فَافْسَحُوا يَفْسَحِ اللَّهُ لَكُمْ وَإِذَا

مجلسوں میں تو جگہ کشادہ کر دیا کرو کشادگی پیدا کرے گا اللہ تعالیٰ تمہارے لیے اور جب

تو جگہ کشادہ کر دیا کرو، اللہ تعالیٰ تمہارے لیے کشادگی پیدا کرے گا اور جب

قِيلَ انشُرُوا فَانشُرُوا يَرْفَعِ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا

کہا جائے اٹھ جاؤ تو اٹھ جایا کرو بلند کر دے گا اللہ تعالیٰ ان لوگوں کو جو ایمان لائے

کہا جائے کہ اٹھ جاؤ تو اٹھ جایا کرو، اللہ تعالیٰ ان لوگوں کے درجات بلند کرے گا جو تم میں سے ایمان لائے



مِنْكُمْ وَالَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ دَرَجَاتٍ وَاللَّهُ بِمَا

تم میں سے اور وہ لوگ جن کو دیا گیا علم درجات میں اور اللہ تعالیٰ ان سے جو

اور جن کو علم دیا گیا ہے اللہ تعالیٰ ان کو بلند درجے عطا فرمائے گا اور جو کام تم کرتے ہو اللہ تعالیٰ ان سے

تَعْمَلُونَ خَيْرٌ ۝ يَأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا نَاجَيْتُمُ

تم کام کرتے ہو پوری طرح باخبر اے وہ لوگو جو ایمان لائے ہو جب سرگوشی کرو تم

پوری طرح باخبر ہے۔ (11) اے لوگو جو ایمان لائے ہو! جب تم رسول سے کوئی سرگوشی کرو

الرَّسُولَ فَقَدِمُوا بَيْنَ يَدَيْ نَجْوِكُمْ صَدَقَةٌ ذَلِكَ

رسول سے تو پیش کیا کرو پہلے اپنی سرگوشی سے صدقہ یہ

تو اپنی سرگوشی سے پہلے صدقہ پیش کیا کرو، یہ تمہارے حق میں زیادہ بہتر

خَيْرٌ لَّكُمْ وَأَطْهَرٌ فَإِن لَّمْ تَجِدُوا فَإِنَّ

زیادہ بہتر ہے تمہارے حق میں اور بہت پاکیزہ ہے پھر اگر نہ پاؤ تم تو یقیناً

اور بہت پاکیزہ ہے پھر اگر نہ پاؤ تو یقیناً

اللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ۝ ءَأَسْفَقْتُمْ أَن تَقْدِمُوا

اللہ تعالیٰ بے حد بخشنے والا نہایت رحم والا ہے کیا ڈر گئے تم یہ کہ تم پیش کرو

اللہ تعالیٰ بے حد بخشنے والا، نہایت رحم والا ہے۔ (12) کیا تم ڈر گئے ہو کہ

بَيْنَ يَدَيْ نَجْوِكُمْ صَدَقَةٌ فَإِذَا لَمْ تَفْعَلُوا وَتَابَ

پہلے اپنی سرگوشی سے صدقہ سوجب نہ تم نے ایسا کیا اور معاف کر دیا

تم اپنی سرگوشی سے پہلے صدقات پیش کرو سوجب تم نے ایسا نہیں کیا اور اللہ تعالیٰ نے بھی تمہیں معاف کر دیا ہے

اللَّهُ عَلَيْكُمْ فَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ

اللہ تعالیٰ نے تمہیں تو تم قائم کرو نماز اور دیتے رہو زکوٰۃ

تو تم نماز قائم کرو اور زکوٰۃ دیتے رہو

وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَاللَّهُ خَيْرٌ بِمَا

اور اطاعت کرتے رہو اللہ تعالیٰ کی اور اس کے رسول کی اور اللہ تعالیٰ پوری طرح باخبر ہے اس سے جو اور اللہ تعالیٰ اور اُس کے رسول کی اطاعت کرو اور جو کچھ بھی تم کرتے ہو اللہ تعالیٰ

تَعْمَلُونَ ﴿۱۳﴾ أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ تَوَلَّوْا

تم عمل کرتے ہو کیا نہیں آپ نے دیکھا طرف ان لوگوں کی جنہوں نے دوست بنایا ہے اُس سے پوری طرح باخبر ہے۔ (13) کیا آپ نے ان لوگوں کی طرف نہیں دیکھا جنہوں نے ان لوگوں کو

تَوَلَّوْا غَضَبَ اللَّهِ عَلَيْهِمْ مَا هُمْ مِنْكُمْ

ان لوگوں کو غضب ہوا ہے اللہ کا جن پر نہیں وہ تم میں سے دوست بنایا ہے جن پر اللہ تعالیٰ کا غضب ہوا ہے وہ نہ ہی تم میں سے ہیں

وَلَا مِنْهُمْ وَلَا يَحْلِفُونَ عَلَى الْكُذِبِ وَهُمْ

اور نہ ہی ان میں سے اور وہ قسم کھاتے ہیں اوپر جھوٹی بات کے حالانکہ وہ اور نہ ہی ان میں سے ہیں اور وہ جھوٹی بات پر قسم کھاتے ہیں حالانکہ وہ

يَعْلَمُونَ ﴿۱۴﴾ أَعَدَّ اللَّهُ لَهُمْ عَذَابًا شَدِيدًا

جانتے ہیں تیار کر رکھا ہے اللہ تعالیٰ نے ان کے لئے عذاب بہت سخت جانتے ہیں۔ (14) اللہ تعالیٰ نے ان کے لیے بہت سخت عذاب تیار کر رکھا ہے،

إِنَّهُمْ سَاءَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿۱۵﴾ اتَّخَذُوا أَيْمَانَهُمْ

یقیناً وہ بہت برا ہے جو کچھ وہ رہے عمل کرتے بنالیا انہوں نے اپنی قسموں کو بہت برا ہے جو کچھ وہ کرتے رہے ہیں۔ (15) انہوں نے اپنی قسموں کو

جُنَّةً فَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ فَ لَهُمْ عَذَابٌ

ڈھال سو وہ روکتے ہیں اللہ تعالیٰ کی راہ سے پس ان کیلئے عذاب ہے ڈھال بنا رکھا ہے وہ اللہ تعالیٰ کی راہ سے روکتے ہیں پس ان کے لیے



﴿۱۶﴾ لَنْ تُغْنِي عَنْهُمْ أَمْوَالُهُمْ وَلَا أَوْلَادُهُمْ

رسوا کن ہرگز نہیں کام آئیں گے ان کو مال ان کے اور نہ اولاد ان کی  
رسوا کن عذاب ہے۔ (16) اُن کے مال اور اُن کی اولاد

مِّنَ اللَّهِ سَيِّئًا ۗ أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ ۗ هُمْ فِيهَا

اللہ تعالیٰ سے کچھ بھی یہی لوگ آگ والے ہیں وہ اس میں  
اللہ تعالیٰ (کے عذاب) سے ہرگز اُن کے کچھ کام نہیں آئیں گے یہی لوگ آگ والے ہیں، وہ اس میں

خَالِدُونَ ﴿۱۷﴾ يَوْمَ يَبْعَثُهُمُ اللَّهُ جَبِيًّا فَيَحْلِفُونَ

ہمیشہ رہنے والے ہیں جس دن اٹھائے گا ان کو اللہ تعالیٰ سب کو تو وہ قسمیں کھائیں گے  
ہمیشہ رہنے والے ہیں۔ (17) جس دن اللہ تعالیٰ اُن سب کو اٹھائے گا تو وہ اُس کے سامنے بھی قسمیں کھائیں گے

لَهُ كَمَا يَحْلِفُونَ لَكُمْ وَيَحْسَبُونَ أَنَّهُمْ

اس کے لیے جیسا کہ وہ قسمیں کھاتے ہیں تمہارے لیے اور وہ گمان کریں گے یقیناً وہ  
جیسے وہ تمہارے سامنے قسمیں کھاتے ہیں اور وہ گمان کریں گے کہ یقیناً وہ

عَلَىٰ شَيْءٍ ۗ أَلَا إِنَّهُمْ هُمُ الْكَاذِبُونَ ﴿۱۸﴾ اسْتَحْوَذَ

کسی چیز پر ہیں سن لو بلاشبہ وہ وہی جھوٹے ہیں غالب آچکا ہے  
کسی (دلیل پر قائم) ہیں۔ سن لو! بلاشبہ وہی جھوٹے ہیں۔ (18)

عَلَيْهِمُ الشَّيْطَانُ فَأَنسَهُمُ ذِكْرَ اللَّهِ ۗ أُولَٰئِكَ

ان پر شیطان سوا اس نے بھلا دی انہیں یاد اللہ تعالیٰ کی یہی لوگ  
شیطان اُن پر غالب آچکا ہے، سو اُس نے انہیں اللہ تعالیٰ کی یاد بھلا دی، یہی لوگ

حِزْبُ الشَّيْطَانِ ۗ أَلَا إِنَّ حِزْبَ الشَّيْطَانِ هُمُ

گروہ ہیں شیطانی سن لو! یقیناً گروہ شیطان کا وہی  
شیطانی گروہ ہیں سن لو! شیطان کا گروہ ہی

الْخُسْرُونَ ﴿۱۹﴾ إِنَّ الَّذِينَ يُحَادُّونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ

خسارہ پانے والا ہے یقیناً جو لوگ مخالفت کرتے ہیں اللہ تعالیٰ کی اور اس کے رسول کی

یقیناً خسارہ پانے والا ہے۔ (19) یقیناً جو لوگ اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول کی مخالفت کرتے ہیں

أُولَئِكَ فِي الْأَذَلِّينَ ﴿۲۰﴾ كَتَبَ اللَّهُ لَأَعْلَبِنَّ آنَا

وہی ذلیل ترین لوگوں میں سے ہیں لکھ دیا ہے اللہ تعالیٰ نے کہ ضرور غالب آؤں گا میں

وہی ذلیل ترین لوگوں میں سے ہیں۔ (20) اللہ تعالیٰ نے لکھ دیا ہے کہ میں اور میرے رسول ضرور غالب رہیں گے،

وَرُسُلِي ۗ إِنَّ اللَّهَ قَوِيٌّ عَزِيزٌ ﴿۲۱﴾ لَا تَجِدُ

اور میرے رسول یقیناً اللہ تعالیٰ بڑی قوت والا سب پر غالب ہے نہیں پائیں گے آپ

اللہ تعالیٰ یقیناً بڑی قوت والا ہے، سب پر غالب ہے۔ (21) آپ ان لوگوں کو نہیں پائیں گے

قَوْمًا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ يُوَادُّونَ

ان لوگوں کو جو ایمان رکھتے ہیں اللہ تعالیٰ پر اور دن پر آخرت کے (کہ) وہ دوستی رکھتے ہوں

جو اللہ تعالیٰ اور آخرت کے دن پر ایمان رکھتے ہیں کہ وہ ان لوگوں سے دوستی رکھتے ہوں

مَنْ حَادَّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَلَوْ كَانُوا

ان سے جنہوں نے مخالفت کی اللہ تعالیٰ کی اور اس کے رسول کی اور اگرچہ ہوں وہ

جنہوں نے اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول کی مخالفت کی، اگرچہ وہ

آبَاءَهُمْ أَوْ أَبْنَاءَهُمْ أَوْ إِخْوَانَهُمْ أَوْ عَشِيرَتَهُمْ أُولَئِكَ

باپ دادا ان کے یا بیٹے ان کے یا بھائی ان کے یا خاندان ان کا یہی لوگ ہیں

ان کے باپ ہوں یا ان کے بیٹے ہوں یا ان کے بھائی ہوں یا ان کا خاندان ہوں۔ یہی لوگ ہیں

كَتَبَ فِي قُلُوبِهِمُ الْإِيمَانَ وَأَيَّدَهُم بِرُوحٍ مِّنْهُ

اس نے لکھ دیا جن کے دلوں میں ایمان اور قوت دی ان کو روح کے ساتھ اپنی جناب سے

جن کے دلوں میں اللہ تعالیٰ نے ایمان لکھ دیا ہے اور ان کو اپنی جناب سے ایک روح کے ساتھ قوت دی ہے



وَيُدْخِلُهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ

اور وہ داخل کرے گا انہیں جنتوں میں بہ رہی ہیں جن کے نیچے سے نہریں ہمیشہ رہنے والے ہیں اور انہیں وہ ایسی جنتوں میں داخل کرے گا جن کے نیچے سے نہریں بہ رہی ہیں، وہ ان میں ہمیشہ رہنے والے ہیں،

فِيهَا رَاضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ أُولَئِكَ

ان میں راضی ہو گیا اللہ تعالیٰ ان سے اور وہ راضی ہوئے اللہ تعالیٰ سے یہی لوگ اللہ تعالیٰ ان سے راضی ہو گیا اور وہ اللہ تعالیٰ سے راضی ہو گئے۔ یہی لوگ

حِزْبُ اللَّهِ أَلَا إِنَّ حِزْبَ اللَّهِ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿۳۲﴾

اللہ تعالیٰ کے گروہ ہیں سن لو! یقیناً اللہ تعالیٰ کا گروہ وہی فلاح پانے والے ہیں اللہ تعالیٰ کا گروہ ہیں۔ سن لو! اللہ تعالیٰ کے گروہ کے لوگ ہی یقیناً فلاح پانے والے ہیں۔ (22)

آیاتھا ۲۳ ﴿۵۹﴾ سُورَةُ الْحَشْرِ مَكِّيَّةٌ ۱۰ رُكُوعَاتُهَا ۳

سورہ حشر مدنی ہے اس میں چوبیس آیات اور تین رکوع ہیں۔

﴿بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ﴾

ساتھ نام اللہ کے وسیع رحمت والا نہایت رحم والا ہے

اللہ تعالیٰ کے نام سے جو وسیع رحمت والا، نہایت رحم والا ہے

سَبَّحَ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ۚ

پاک ہونا بیان کیا اللہ تعالیٰ کا اس نے جو آسمانوں میں ہے اور جو زمین میں ہے اللہ تعالیٰ کا پاک ہونا بیان کیا ہر چیز نے جو آسمانوں میں ہے اور جو زمین میں ہے

وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿۱﴾ هُوَ الَّذِي أَخْرَجَ الَّذِينَ

اور وہی سب پر غالب کمال حکمت والا ہے وہی ہے جس نے نکال دیا ان لوگوں کو اور وہی سب پر غالب، کمال حکمت والا ہے۔ (1) وہی ہے جس نے

كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ مِنْ دِيَارِهِمْ لِأَوَّلِ الْحَشْرِ مَا

جنہوں نے کفر کیا اہل کتاب سے ان کے گھروں سے پہلے اکٹھے میں نہ

اہل کتاب کے کافروں کو پہلے اکٹھے میں ان کے گھروں سے نکال دیا

ظَنَنْتُمْ أَنْ يُخْرَجُوا وَظَنُوا أَنَّهُمْ مَانِعَتُهُمْ

تم نے گمان کیا یہ کہ وہ نکلیں گے اور سمجھا تھا انہوں نے یقیناً ان کو بچانے والے ہیں

تم نے یہ گمان نہیں کیا تھا کہ وہ نکل جائیں گے اور انہوں نے بھی یہ سمجھا تھا

وَوُضُّوهُمُ حُصُونَهُمْ مِنَ اللَّهِ فَآتَهُمُ اللَّهُ مِنْ حَيْثُ

قلعے ان کے اللہ تعالیٰ سے تو آیا ان پر اللہ تعالیٰ جہاں سے

کہ ان کے قلعے یقیناً انہیں اللہ تعالیٰ سے بچانے والے ہیں تو اللہ تعالیٰ ان کے پاس آیا جہاں سے

لَمْ يَحْتَسِبُوا وَقَذَفَ فِي قُلُوبِهِمُ الرُّعْبَ يُخْرِبُونَ

نہیں انہیں خیال تھا اور اس نے ڈال دیا ان کے دلوں میں رعب وہ برباد کر رہے تھے

انہوں نے خیال بھی نہیں کیا تھا اور اس نے ان کے دلوں پر رعب ڈال دیا، وہ

بِأَيْدِيهِمْ وَأَيْدِي الْمُؤْمِنِينَ فَاعْتَبِرُوا

اپنے گھروں کو اپنے ہاتھوں سے اور مومنوں کے ہاتھوں سے سب عبرت حاصل کرو

اپنے ہاتھوں سے اور مومنوں کے ہاتھوں سے بھی اپنے گھر دل کو برباد کر رہے تھے،

يَا أُولِي الْأَبْصَارِ ۚ وَلَوْلَا أَنْ كَتَبَ اللَّهُ عَلَيْهِمُ

اے آنکھوں والو! اور اگر نہ یہ کہ لکھ دی ہوتی اللہ تعالیٰ نے ان پر

چنانچہ آنکھوں والو! عبرت حاصل کرو۔ (2) اور اگر اللہ تعالیٰ نے

الْجَلَاءِ لَعَذَابِهِمْ فِي الدُّنْيَا وَلَهُمْ فِي الْآخِرَةِ

جلا وطنی لازماً وہ عذاب دیتا انہیں دنیا ہی میں اور ان کے لئے آخرت میں

ان پر جلا وطنی نہ لکھ دی ہوتی تو وہ دنیا ہی میں انہیں لازماً عذاب دیتا اور آخرت میں ان کے لیے



عَذَابُ النَّارِ ۝ ذَلِكُمْ بِأَنَّهُمْ شَاقُوا اللَّهَ

عذاب ہے آگ کا یہ اس وجہ سے کہ انہوں نے مخالفت کی اللہ تعالیٰ کی

آگ کا عذاب ہے۔ (3) اس کی وجہ یہ ہے کہ بلاشبہ انہوں نے اللہ تعالیٰ

وَمَا سَأَلَ رَسُولٌ وَمَنْ يُشَاقُّ اللَّهَ فَإِنَّ اللَّهَ

اور اس کے رسول کی اور جو مخالفت کرتا ہے اللہ تعالیٰ کی تو یقیناً اللہ تعالیٰ

اور اُس کے رسول کی مخالفت کی اور جو بھی اللہ تعالیٰ کی مخالفت کرتا ہے تو اللہ تعالیٰ یقیناً

شَدِيدُ الْعِقَابِ ۝ مَا قَطَعْتُمْ مِّنْ لِّيْنَةٍ أَوْ

سخت ہے سزا دینے والا جو تم نے کاٹا کھجور کا درخت یا

اُسے سخت سزا دینے والا ہے۔ (4) کھجور کا جو درخت تم نے کاٹا یا

تَرَكَتُوهَا قَائِبَةً عَلَىٰ أُصُولِهَا فَبِإِذْنِ اللَّهِ

تم نے چھوڑ دیا اسے کھڑا اوپر اپنی جڑوں کے تو اللہ تعالیٰ کی اجازت سے (تھا)

اسے اپنی جڑوں پر کھڑا رہنے دیا اللہ تعالیٰ کی اجازت ہی سے تھا

وَلِيُخْزِيَ الْفَاسِقِينَ ۝ وَمَا أَفَاءَ اللَّهُ عَلَىٰ

اور تاکہ وہ رسوا کرے نافرمانوں کو اور جو لوٹا دیا ہے اللہ تعالیٰ نے اوپر

اور تاکہ وہ نافرمانوں کو رسوا کر دے۔ (5) اور اللہ تعالیٰ نے اُن (کے مال) میں سے جو

رَسُولِهِ مِنْهُمْ نَبَأًا أَوْ جَفْتُمْ عَلَيْهِ مِنْ خَيْلٍ

اپنے رسول کے ان میں سے پھر نہ تم نے دوڑائے اس پر گھوڑے

اپنے رسول کی طرف لوٹا دیا ہے تم نے اُس پر نہ گھوڑے دوڑائے

وَلَا يَكَاپُ وَلَكِنَّ اللَّهَ يُسَلِّطُ رُسُلَهُ عَلَىٰ

اور نہ اونٹ اور لیکن اللہ تعالیٰ غالب کر دیتا ہے اپنے رسولوں کو اوپر

اور نہ اونٹ لیکن اللہ تعالیٰ اپنے رسولوں کو

مَنْ يَسْأَلْهُ وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ①

جس کے چاہتا ہے اور اللہ تعالیٰ اوپر ہر چیز کے پوری قدرت رکھنے والا ہے

جس پر چاہتا ہے غالب کر دیتا ہے اور اللہ تعالیٰ ہر چیز پر پوری قدرت رکھنے والا ہے۔ (6)

مَا أَفَاءَ اللَّهُ عَلَىٰ رَسُولِهِ مِنْ أَهْلِ الْقُرَىٰ

جو لوٹا دیا ہے اللہ تعالیٰ نے اوپر اپنے رسول کے بستیوں والوں سے

جو بھی اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول کی طرف ان بستیوں والوں (کے مال) سے لوٹا دیا ہے

فَلِللَّهِ وَلِلرَّسُولِ وَلِذِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ

تو اللہ تعالیٰ کے لئے ہے اور رسول کے لئے ہے اور رشتہ داروں کے لیے اور یتیموں کے لیے

تو وہ اللہ تعالیٰ کے لیے ہے اور رسول کے لیے ہے اور رشتہ داروں اور یتیموں

وَالْمَسْكِينِ وَابْنِ السَّبِيلِ ۗ كَيْ لَا يَكُونَ دُولَةً

اور مسکینوں کے لیے اور مسافروں کے لیے تاکہ نہ رہے گردش کرنے والا

اور مسکینوں اور مسافروں کے لیے ہے تاکہ تم میں سے

بَيْنَ الْأَغْنِيَاءِ مِنْكُمْ وَمَا آتَاكُمُ الرَّسُولُ فَخُذُوهُ

درمیان مالداروں کے تم سب میں سے اور جو کچھ دیا تمہیں رسول نے تو وہ لے لو

مال داروں ہی کے درمیان وہ گردش کرنے والا نہ رہے اور جو کچھ رسول تمہیں دے تو وہ لے لو

وَمَا مِنْكُمْ عَنْهُ فَأْتُوا اللَّهَ ۗ

اور جس سے روک دیا ہے تمہیں اس سے توڑک جاؤ اور سب ڈرو اللہ تعالیٰ سے

اور جس چیز سے تمہیں روک دے تم اس سے رُک جاؤ اور اللہ تعالیٰ سے ڈرو

إِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ① لِلْفُقَرَاءِ الْمُهَاجِرِينَ

یقیناً اللہ تعالیٰ سخت سزا دینے والا ہے محتاجوں کے لئے ہجرت کرنے والے

اللہ تعالیٰ یقیناً سخت سزا دینے والا ہے۔ (7) یہ مال ان ہجرت کرنے والے محتاجوں کے لئے ہے



الَّذِينَ أُخْرِجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ وَأَمْوَالِهِمْ يَبْتَغُونَ

جنہیں نکال دیا گیا اپنے گھروں سے اور اپنے مالوں سے وہ چاہتے ہیں

جنہیں اپنے گھروں اور اپنے مالوں سے نکال دیا گیا

فَضْلًا مِّنَ اللَّهِ وَرِضْوَانًا وَيَبْصُرُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ ۗ ط

فضل اللہ تعالیٰ سے اور رضا اور مدد کرتے ہیں اللہ تعالیٰ کی اور اس کے رسول کی

وہ لوگ اللہ تعالیٰ کا فضل اور رضا چاہتے ہیں اور اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول کی مدد کرتے ہیں۔

أُولَئِكَ هُمُ الصَّادِقُونَ ﴿٨﴾ وَالَّذِينَ تَبَوَّءُوا الدَّارَ

یہی لوگ سچے ہیں اور جن لوگوں نے جگہ بنا لی گھر میں

یہی سچے لوگ ہیں۔ (8) اور جن لوگوں نے ان سے پہلے دارِ ہجرت میں اور ایمان میں جگہ بنا لی ہے

وَالْإِيمَانَ مِنْ قَبْلِهِمْ يُحِبُّونَ مَنْ هَاجَرَ إِلَيْهِمْ

اور ایمان میں ان سے پہلے وہ محبت کرتے ہیں جو ہجرت کر کے آئے ان کے پاس

وہ ان سے محبت کرتے ہیں جو ہجرت کر کے ان کے پاس آئے ہیں

وَلَا يَجِدُونَ فِي صُدُورِهِمْ حَاجَةً مِّمَّا أُوتُوا

اور نہیں وہ ہاتے اپنے سینوں میں کوئی تنگی اس میں سے جو انہیں دیا جاتا ہے

اور جو کچھ بھی مہاجرین کو دیا جاتا ہے وہ اس بارے میں اپنے سینوں میں کوئی تنگی نہیں ہاتے۔

وَيُؤْتُونَ عَلَىٰ أَنفُسِهِمْ وَلَوْ كَانَ بِهِمْ

اور وہ ترجیح دیتے ہیں اپنے اوپر اور اگرچہ ہوتی ہے ان کو

اور وہ انہیں اپنے اوپر ترجیح دیتے ہیں اگرچہ خود ان کو

خِصَاصَةً ۗ وَمَنْ يُوقِ شُحَّ نَفْسِهِ فَأُولَئِكَ

سخت ضرورت اور جسے بچالیا گیا بخل سے اس کے دل کے تو وہی لوگ

سخت ضرورت ہوتی ہے اور جسے اس کے دل کے بخل سے بچالیا گیا تو وہی لوگ

هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿۹﴾ وَالَّذِينَ جَاءُوا مِنْ بَعْدِهِمْ يَقُولُونَ

وہی فلاح پانے والے ہیں اور وہ لوگ جو آئے ان کے بعد وہ کہتے ہیں

فلاح پانے والے ہیں۔ (9) اور جو لوگ ان کے بعد آئے وہ کہتے ہیں:

رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا وَلِإِخْوَانِنَا الَّذِينَ سَبَقُونَا

اے ہمارے رب بخش دے ہمیں اور ہمارے بھائیوں کو وہ جو سبقت لے گئے ہم سے

”اے ہمارے رب! ہمیں اور ہمارے ان بھائیوں کو بھی بخش دے جو ایمان میں ہم سے سبقت لے گئے ہیں

بِالْإِيمَانِ وَلَا تَجْعَلْ فِي قُلُوبِنَا غِلًّا لِلَّذِينَ

ایمان میں اور نہ رکھ ہمارے دلوں میں کوئی بغض ان لوگوں کے لئے جو

اور ہمارے دلوں میں ایمان والوں کے لئے کوئی بغض نہ رکھنا

أَمِنُوا رَبَّنَا إِنَّكَ رَءُوفٌ رَحِيمٌ ﴿۱۰﴾

ایمان لائے اے ہمارے رب یقیناً تو بے حد شفقت کرنے والا نہایت رحم والا ہے

اے ہمارے رب! یقیناً تو بے حد شفقت کرنے والا، نہایت رحم والا ہے۔ (10)

أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ نَافَقُوا يَقُولُونَ

کیا نہیں آپ نے دیکھا طرف ان لوگوں کی جنہوں نے منافقت کی وہ کہتے ہیں

کیا آپ نے ان لوگوں کو نہیں دیکھا جنہوں نے منافقت کی؟

لِإِخْوَانِهِمُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ لَئِنْ

اپنے بھائیوں سے جنہوں نے کفر کیا اہل کتاب میں سے یقیناً اگر

وہ اپنے ان بھائیوں سے کہتے ہیں جنہوں نے کفر کیا، اہل کتاب میں سے، یقیناً اگر

أُخْرِجْتُمْ لَخُرْجَانِ مَعَكُمْ وَلَا نُطِيعُ فِيكُمْ

نکالا گیا تمہیں ہم ضرور نکلیں گے تمہارے ساتھ اور نہ ہم بات مانیں گے تمہارے بارے میں

تمہیں نکالا گیا تو ہم بھی ضرور تمہارے ساتھ نکلیں گے اور تمہارے بارے میں ہم

أَحَدًا أَبَدًا وَإِنْ قُوتِلْتُمْ لَنَنصُرَنَّكُمْ

کسی ایک کی کبھی بھی اور اگر تم سے جنگ کی گئی تو ہم ضرور مدد کریں گے تمہاری

کبھی کسی کی بات نہ مانیں گے اور اگر تم سے جنگ کی گئی تو ہم ضرور تمہاری مدد کریں گے

وَاللَّهُ يَشْهَدُ إِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ ۝ لَئِنْ أُخْرِجُوا

اور اللہ تعالیٰ گواہی دیتا ہے بلاشبہ وہ یقیناً جھوٹے ہیں یقیناً اگر انہیں نکالا گیا

اور اللہ تعالیٰ گواہی دیتا ہے کہ بلاشبہ وہ یقیناً جھوٹے ہیں۔ (۱۱) اگر انہیں نکالا گیا

لَا يَخْرُجُونَ مَعَهُمْ وَلَئِنْ قُوتِلُوا لَا

نہیں وہ نکلیں گے ساتھ ان کے اور یقیناً اگر ان سے جنگ کی گئی نہیں

تو وہ ان کے ساتھ نہیں نکلیں گے اور اگر ان سے جنگ کی گئی

يَنصُرُونَهُمْ وَلَئِن نَّصَرُوهُمْ لَيُوَلِّنَنَّ الْأَدْبَارَ

وہ مدد کریں گے ان کی اور یقیناً اگر وہ مدد کریں گے ان کی تو وہ ضرور پھیریں گے پشتیں

تو یہ ان کی مدد نہیں کریں گے اور یقیناً اگر وہ ان کی مدد کریں گے تو وہ ضرور پشتیں پھیریں گے

ثُمَّ لَا يَنْصُرُونَ ۝ لَأَنْتُمْ أَشَدُّ رَهَابَةً

پھر نہیں وہ مدد کیے جائیں گے بلاشبہ تم زیادہ سخت ہو خوف کے لحاظ سے

پھر وہ مدد نہیں کیے جائیں گے۔ (۱۲) بلاشبہ تم خوف کے لحاظ سے

فِي صُدُورِهِمْ مِنَ اللَّهِ ۝ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا

ان کے سینوں میں اللہ تعالیٰ سے یہ اس لئے کہ بلاشبہ وہ لوگ ہیں نہیں

ان کے سینوں میں اللہ تعالیٰ سے زیادہ سخت ہو، یہ اس لیے کہ بے شک وہ لوگ

يَفْقَهُونَ ۝ لَا يُقَاتِلُونَكُمْ جَبِيعًا إِلَّا فِي قُرَىٰ

وہ سمجھ رکھتے نہیں وہ لڑیں گے تم سے اکٹھے ہو کر مگر بستیوں میں

سمجھ نہیں رکھتے۔ (۱۳) وہ اکٹھے ہو کر تم سے کبھی نہیں لڑیں گے مگر قلعہ بند بستیوں میں



مُحْصَنَةٍ أَوْ مِنْ ذَمَائِرٍ جَدِيًّا بِأَسْمِهِمْ بَيْنَهُمْ

قلعہ بند یا بیچے سے دیواروں کے لڑائی ان کی آپس میں

یاد دیواروں کے بیچے سے، اُن کی آپس میں لڑائی

شَدِيدًا تَحْسِبُهُمْ جَبِيًّا وَقُلُوبُهُمْ شَتَّىٰ

بہت سخت ہے آپ سمجھتے ہیں انہیں متحد اور دل ان کے جدا جدا ہیں

بہت سخت ہے۔ آپ انہیں متحد سمجھتے ہیں حالانکہ اُن کے دل جدا جدا ہیں،

ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَعْقِلُونَ ﴿۱۴﴾ كَسَلٌ

یہ اس لیے کہ بلاشبہ وہ لوگ ہیں نہیں وہ عقل رکھتے ان جیسے ہیں

یہ اس لیے کہ بلاشبہ وہ ایسے لوگ ہیں جو عقل نہیں رکھتے۔ (14) یہ ان جیسے ہیں

الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ قَرِيبًا ذَاتُوا وِبَالَ أَمْرِهِمْ

وہ جو ان سے پہلے تھے قریب انہوں نے چکھا وبال اپنے کام کا

جو ان سے پہلے قریب ہی تھے انہوں نے اپنے کام کا وبال چکھا

وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿۱۵﴾ كَسَلِ الشَّيْطَانِ إِذْ

اور ان کے لئے عذاب ہے دردناک جیسا کہ مثال ہے شیطان کی جب

اور اُن کے لیے دردناک عذاب ہے۔ (15) جیسے شیطان کی مثال ہے جب

قَالَ لِلنَّاسِ الْكُفْرُ أَكْفَرُ مِنَّا كَفَرًا قَالَ

کہا اس نے انسان سے کفر کفر کفر پھر جب اس نے کفر کیا اس نے کہا

اُس نے انسان سے کہا: ”کفر کفر!“ پھر جب اس نے کفر کیا تو اس نے کہا:

إِنِّي بَرِيءٌ مِّنكَ إِنَّكَ أَخَافُ اللَّهَ

بلاشبہ میں لا تعلق ہوں تجھ سے یقیناً میں ڈرتا ہوں اللہ تعالیٰ سے

”میں تجھ سے لا تعلق ہوں، یقیناً میں اللہ تعالیٰ سے ڈرتا ہوں

رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿۱۶﴾ فَكَانَ عَاقِبَتَهُمَا أَنَّهُمَا

رب ہے تمام جہانوں کا چنانچہ ہوا ان دونوں کا انجام یقیناً وہ

جو تمام جہانوں کا رب ہے۔ (16) چنانچہ ان دونوں کا انجام یہ ہے کہ یقیناً وہ دونوں

فِي النَّارِ خَالِدِينَ فِيهَا وَذَلِكَ جَزَاءُ الظَّالِمِينَ ﴿۱۷﴾

آگ میں ہمیشہ رہنے والے ہیں اس میں اور یہی سزا ہے ظالموں کی

ہمیشہ آگ میں رہنے والے ہیں اور ظالموں کی یہی سزا ہے۔ (17)

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَكُنْتُمْ

اے لوگو جو ایمان لائے ہو ڈرجاؤ اللہ تعالیٰ سے اور دیکھنا چاہیے

اے لوگو جو ایمان لائے ہو! اللہ تعالیٰ سے ڈرجاؤ اور ہر شخص کو دیکھنا چاہیے

نَفْسٌ مَّا قَدَّمَتْ لِغَدٍ وَاتَّقُوا اللَّهَ

ہر شخص کو کیا اس نے آگے بھیجا ہے کل کے لئے اور ڈرو اللہ تعالیٰ سے

کہ اُس نے کل کے لیے کیا آگے بھیجا ہے؟ اور اللہ تعالیٰ سے ڈرو،

إِنَّ اللَّهَ خَيْرٌ مِّنَّا تَعْمَلُونَ ﴿۱۸﴾ وَلَا

یقیناً اللہ تعالیٰ پوری طرح باخبر اس سے جو تم عمل کرتے ہو اور نہ

اللہ تعالیٰ یقیناً اُس سے پوری طرح باخبر ہے جو تم عمل کرتے ہو۔ (18) اور

تَكُونُوا كَالَّذِينَ نَسُوا اللَّهَ فَأَنسَاهُمْ أَنفُسَهُمْ

تم ہو جاؤ ان لوگوں جیسے جو بھول گئے اللہ تعالیٰ کو تو اس نے بھلا دیں ان کو ان کی جانیں

تم اُن جیسے نہ بن جاؤ جو اللہ تعالیٰ کو بھول گئے تو اللہ تعالیٰ نے انہیں ان کی جانیں بھلا دیں،

أُولَٰئِكَ هُمُ الْفٰسِقُونَ ﴿۱۹﴾ لَا يَسْتَوِي أَصْحَابُ النَّارِ

یہی لوگ وہ نافرمان ہیں نہیں برابر ہو سکتے دوزخ والے

یہی لوگ نافرمان ہیں۔ (19) دوزخ والے

وَأَصْحَابُ الْجَنَّةِ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمْ الْفَائِزُونَ ﴿۲۰﴾ لَوْ

اور جنت والے جنت میں جانے والے وہی کامیاب ہیں اگر

اور جنت والے برابر نہیں ہو سکتے، جنت میں جانے والے ہی کامیاب ہیں۔ (20) اگر

أَنْزَلْنَا هَذَا الْقُرْآنَ عَلَى جَبَلٍ لَّرَأَيْتَهُ

ہم نازل کر دیتے اس قرآن کو کسی پہاڑ پر یقیناً آپ دیکھتے اسے

ہم اس قرآن کو کسی پہاڑ پر نازل کر دیتے تو یقیناً آپ اسے

خَاشِعًا مُّتَصَدِّعًا مِّنْ خَشْيَةِ اللَّهِ ۗ وَتِلْكَ الْأَمْثَالُ

پست ہونے والا ٹکڑے ٹکڑے ہونے والا اللہ تعالیٰ کے خوف سے اور یہ مثالیں ہیں

اللہ تعالیٰ کے خوف سے پست ہونے والا، ٹکڑے ٹکڑے ہونے والا دیکھتے اور یہ مثالیں ہیں

نَضْرِبُهَا لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ ﴿۲۱﴾ هُوَ

ہم بیان کرتے ہیں انہیں لوگوں کے لئے تاکہ وہ غور کریں وہ

ہم انہیں لوگوں کے لئے بیان کرتے ہیں تاکہ وہ غور و فکر کریں۔ (21) وہ

اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۗ عِلْمُ الْغَيْبِ

اللہ تعالیٰ وہ ذات ہے کہ نہیں کوئی معبود سوائے اس کے جاننے والا ہے غیب کا

اللہ تعالیٰ وہ ذات ہے جس کے سوا کوئی معبود نہیں، غیب

وَالشَّهَادَةِ ۗ هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ ﴿۲۲﴾ هُوَ اللَّهُ

اور حاضر کا وہی وسیع رحمت والا نہایت رحم والا ہے وہ اللہ تعالیٰ

اور حاضر کو جاننے والا، وہی وسیع رحمت والا، نہایت رحم والا ہے۔ (22) اللہ تعالیٰ

الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۗ الْمَلِكُ الْقُدُّوسُ

وہ ذات ہے کہ نہیں کوئی معبود سوا اس کے بادشاہ نہایت پاک

وہ ذات ہے جس کے سوا کوئی معبود نہیں، بادشاہ ہے، نہایت پاک،



السَّلَامُ الْبُؤْمِنُ الْهَيْبُنُ الْعَزِيزُ الْجَبَّارُ

سلامتی والا امن دینے والا نگہبان سب پر غالب اپنی مرضی چلانے والا

سلامتی والا، امن دینے والا، نگہبان، سب پر غالب، اپنی مرضی چلانے والا،

الْمُتَكَبِّرُ سُبْحَانَ اللَّهِ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿۲۳﴾ هُوَ

بے حد بڑائی والا پاک ہے اللہ تعالیٰ اس سے جو وہ شریک بناتے ہیں وہی

بے حد بڑائی والا ہے، اللہ تعالیٰ اس سے پاک ہے جو وہ شریک بناتے ہیں۔ (23) وہی

اللَّهُ الْخَالِقُ الْبَارِئُ الْمُصَوِّرُ لَهُ

اللہ تعالیٰ ہے خاکہ بنانے والا وجود میں لانے والا صورت گری کرنے والا اس کے ہیں

اللہ تعالیٰ ہے، خاکہ بنانے والا، وجود میں لانے والا، صورت گری کرنے والا ہے،

الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَىٰ يُسَبِّحُ لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ

سارے نام اچھے تسبیح کرتی ہے اس کی ہر چیز جو آسمانوں میں ہے

سارے اچھے نام اسی کے ہیں، ہر چیز جو آسمانوں اور زمین میں ہے اُس کی تسبیح بیان کرتی ہے

وَالْأَرْضِ ۚ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿۲۴﴾

اور زمین میں ہے اور وہ سب پر غالب کمال حکمت والا ہے

اور وہ سب پر غالب، کمال حکمت والا ہے۔ (24)

آیاتھا ۱۳ ۶۰ سُورَةُ النَّجْمِ مَكِّيَّةٌ ۹۱ مَرَكُوْعَاتُهَا ۲

سُورَةُ الْمُحْتَمَدِ مَدَنِيَّةٌ هِيَ فِي اسْمِ تَيْرِهِ آيَاتُهَا اَوَّلُهَا وَآخِرُهَا

سَمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

ساتھ نام اللہ کے وسیع رحمت والا نہایت رحم والا ہے

اللہ تعالیٰ کے نام سے جو وسیع رحمت والا، نہایت رحم والا ہے

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا عَدُوِّي

اے وہ لوگو جو جو ایمان لائے ہو مت بناؤ میرے دشمنوں کو

اے وہ لوگو جو ایمان لائے ہو! میرے دشمنوں

وَعَدُوِّكُمْ أَوْلِيَاءَ تُلْقُونَ إِلَيْهِم بِالْبُودَةِ وَقَدْ

اور اپنے دشمنوں کو دوست تم بھیجتے ہو ان کے پاس دوستی کا پیغام حالانکہ یقیناً

اور اپنے دشمنوں کو دوست مت بناؤ تم ان کے پاس دوستی کا پیغام بھیجتے ہو حالانکہ

كَفَرُوا بِمَا جَاءَكُمْ مِنَ الْحَقِّ يُخْرِجُونَ

انہوں نے انکار کیا ہے اس کا جو آیا ہے تمہارے پاس حق میں سے وہ نکالتے ہیں

جو حق تمہارے پاس آیا ہے یقیناً انہوں نے اس کا انکار کیا ہے،

الرَّسُولَ وَإِيَّاكُمْ أَنْ تُؤْمِنُوا بِاللَّهِ رَبِّكُمْ ط

رسول کو اور خود تمہیں یہ کہ تم ایمان رکھتے ہو اللہ تعالیٰ پر اپنے رب پر

وہ رسول کو اور خود تمہیں اس بنا پر نکالتے ہیں کہ تم اللہ تعالیٰ اپنے رب پر ایمان رکھتے ہو،

إِنْ كُنْتُمْ خَرَجْتُمْ جِهَادًا فِي سَبِيلِ وَابْتِغَاءَ

اگر تم نکلے ہو جہاد کے لئے میری راہ میں اور تلاش کرنے کے لیے

اگر تم میری راہ میں جہاد کرنے اور میری رضا تلاش کرنے کے لیے نکلے ہو

مَرْضَاتِي تَسْرُونَ إِلَيْهِم بِالْبُودَةِ وَأَنَا أَعْلَمُ

میری رضا کو تم چھپا کر بھیجتے ہو ان کو دوستی کا پیغام حالانکہ میں زیادہ جاننے والا ہوں

تم چھپا کر ان کو دوستی کا پیغام بھیجتے ہو، حالانکہ میں جانتا ہوں

بِمَا أَخْفَيْتُمْ وَمَا أَعْلَنْتُمْ وَمَنْ يَفْعَلْهُ

جو کچھ تم نے چھپایا اور جو کچھ تم نے ظاہر کیا اور جو شخص ایسا کرے

جو کچھ تم نے چھپایا اور جو تم نے ظاہر کیا اور تم میں سے جو شخص بھی ایسا کرے

مِنْكُمْ فَقَدْ ضَلَّ سَوَاءَ السَّبِيلِ ۝۱ اِنْ يَسْتَفْهَمُكُمْ

تم میں سے تو یقیناً وہ بھٹک گیا سیدھے راستے سے اگر وہ تمہیں پائیں

یقیناً وہ سیدھے راستے سے بھٹک گیا۔ (۱) اگر وہ تمہیں پائیں

يَكُونُوا لَكُمْ اَعْدَاءً وَيَبْسُطُوا اِلَيْكُمْ اَيْدِيَهُمْ

ہو جائیں گے تمہارے لئے دشمن اور وہ بڑھائیں گے تمہاری طرف اپنے ہاتھ

تو تمہارے دشمن ہو جائیں گے اور اپنی زبانیں اور اپنے ہاتھ تمہاری طرف

وَالسِّنْتَهُمْ بِالسُّوءِ وَوَدُّوا لَوْ تَكْفُرُونَ ۝۲ لَنْ

اور اپنی زبانیں برائی کے ساتھ اور وہ چاہیں گے کاش تم کفر کرو ہرگز نہیں

برائی کے ساتھ بڑھائیں گے اور وہ چاہیں گے کہ کاش تم کفر کرو۔ (۲)

تَتَّعَمُّكُمْ اَمْحَامِكُمْ وَلَا اَوْلَادِكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ

فائدہ دیں گی تمہیں تمہاری رشتہ داریاں اور نہ اولاد تمہاری دن قیامت کے

تمہاری رشتہ داریاں اور تمہاری اولاد قیامت کے دن تمہیں ہرگز فائدہ نہ دیں گی،

يَفْصَلُ بَيْنَكُمْ وَاللّٰهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيْرٌ ۝۳

وہ فیصلہ کرے گا تمہارے درمیان اور اللہ تعالیٰ اسے جو تم عمل کرتے ہو خوب دیکھنے والا ہے

وہ تمہارے درمیان فیصلہ کرے گا اور اللہ تعالیٰ اسے خوب دیکھنے والا ہے جو تم عمل کرتے ہو۔ (۳)

قَدْ كَانَتْ لَكُمْ اُسُوَةٌ حَسَنَةٌ فِيْ اِبْرٰهِيْمَ وَالزَّيْنِ

یقیناً ہے تمہارے لئے نمونہ اچھا ابراہیم میں اور جولوگ

تمہارے لئے ابراہیم میں اور جولوگ اُس کے ساتھ تھے اُن میں یقیناً اچھا نمونہ ہے

مَعَهُ اِذْ قَالُوا لِقَوْمِهِمْ اِنَّا بُرَّاءُوْا

اس کے ساتھ تھے جب کہا انہوں نے اپنی قوم سے کہ بلاشبہ ہم لا تعلق کا اظہار کرتے ہیں

جب انہوں نے اپنی قوم سے کہا کہ بلاشبہ ہم تم سے اور اُن سے لا تعلق کا اظہار کرتے ہیں



مِنْكُمْ وَمِمَّا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ كَفَرْنَا

تم سے اور ان سے جن کی تم عبادت کرتے ہو اللہ تعالیٰ کے سوا ہم کفر کرتے ہیں جن کی اللہ تعالیٰ کے سوا تم عبادت کرتے ہو، ہم تمہارے ساتھ کفر کرتے ہیں

بِكُمْ وَبَدَا بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ الْعَدَاوَةُ وَالْبُغْضَاءُ

تمہارا اور ظاہر ہو گئی ہمارے درمیان اور تمہارے درمیان دشمنی اور بغض اور ہمارے اور تمہارے درمیان ہمیشہ کے لیے دشمنی اور بغض ظاہر ہو گیا،

أَبَدًا حَتَّى تُوْمِنُوا بِاللَّهِ وَحْدَهُ إِلَّا

ہمیشہ کے لئے یہاں تک کہ تم ایمان لاؤ اللہ تعالیٰ پر اس اکیلے پر مگر یہاں تک کہ تم اکیلے اللہ تعالیٰ پر ایمان لے آؤ، مگر

قَوْلِ إِبْرَاهِيمَ لِأَبِيهِ لَأَسْتَغْفِرَنَّ لَكَ وَمَا

کہنا ابراہیم کا اپنے باپ سے ضرور میں مغفرت کی دعا کروں گا آپ کے لئے اور نہیں ابراہیم کا اپنے باپ سے یہ کہنا (نمونہ نہیں) کہ میں آپ کے لیے ضرور مغفرت کی دعا کروں گا اور

أَمَلِكُ لَكَ مِنَ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ رَبَّنَا عَلَيْكَ

میں اختیار رکھتا آپ کے لئے اللہ تعالیٰ سے کسی چیز کا اے ہمارے رب تجھ پر نہیں میں اللہ تعالیٰ سے آپ کے لئے کسی چیز کا اختیار رکھتا، اے ہمارے رب! تجھ پر

تَوَكَّلْنَا وَإِلَيْكَ أَنبَأْنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ ﴿۴﴾

بھروسہ کیا ہم نے اور تیری ہی جانب رجوع کیا ہم نے اور تیری ہی جانب میں (ہماری) واپسی ہے ہم نے بھروسہ کیا ہے اور تیری ہی جانب ہم نے رجوع کیا ہے اور تیری ہی جانب میں ہماری واپسی ہے۔ (4)

رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا فِتْنَةً لِلَّذِينَ كَفَرُوا

اے ہمارے رب نہ بنا ہمیں آزمائش ان لوگوں کے لئے جنہوں نے کفر کیا اے ہمارے رب! ان لوگوں کے لئے تو ہمیں آزمائش نہ بنا جنہوں نے کفر کیا

وَاعْفِرْ لَنَا رَبَّنَا إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ⑤

اور ہمیں بخش دے اے ہمارے رب! یقیناً تو ہی سب پر غالب کمال حکمت والا ہے

اور اے ہمارے رب! ہمیں بخش دے، یقیناً تو ہی سب پر غالب، کمال حکمت والا ہے۔ (5)

لَقَدْ بَلَّغْنَا يَاقِينًا هُوَ تَهَارَ لِيْ اِن مِى نَمُونَه اچھا

بلاشبہ یقیناً تمہارے لئے ان میں نمونہ اچھا

بلاشبہ یقیناً تمہارے لئے ان میں اچھا نمونہ ہے،

لِّمَن لَّحْضَ لِيْ جُو هُو اُمِيْد رَكْهَتَا هِي اللّٰه اَوْر اَخْرَتِ كِي دِن كِي اَوْر جُو

اس شخص کے لئے جو ہو امید رکھتا ہے اللہ تعالیٰ کی اور آخرت کے دن کی اور جو

اس شخص کے لئے جو اللہ تعالیٰ اور آخرت کے دن کی امید رکھتا ہے اور جو

يَسْتَوِيْ فَاِنَّ اللّٰه هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيْدُ ⑥

منہ پھیرتا ہے تو یقیناً اللہ تعالیٰ وہ بے نیاز ہے تمام تعریفوں کے لائق ہے

منہ پھیرتا ہے تو یقیناً اللہ تعالیٰ وہ ہے جو بے پروا ہے، تمام تعریفوں کے لائق ہے۔ (6)

عَسَى اللّٰه اَنْ يَّجْعَلَ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَ

قریب ہے کہ اللہ تعالیٰ یہ کہ کر دے تمہارے درمیان اور درمیان

قریب ہے کہ اللہ تعالیٰ تمہارے اور ان لوگوں کے درمیان

الَّذِيْنَ عَادَيْتُمْ مِنْهُمْ مَّوَدَّةً وَاللّٰه قَدِيْرٌ

ان لوگوں کے دشمنی رکھتے ہو تم جن سے دوستی اور اللہ تعالیٰ پوری قدرت رکھنے والا ہے

جن سے تم دشمنی رکھتے ہو جلد ہی دوستی پیدا کر دے اور اللہ تعالیٰ پوری قدرت رکھنے والا ہے،

وَاللّٰه عَفُوٌّ رَّحِيْمٌ ⑦ لَا يَنْهٰكُمْ اللّٰه

اور اللہ تعالیٰ بے حد بخشنے والا نہایت رحم والا ہے نہیں منع کرتا تمہیں اللہ تعالیٰ

اور اللہ تعالیٰ بے حد بخشنے والا، نہایت رحم والا ہے۔ (7) اللہ تعالیٰ تمہیں ان سے منع نہیں کرتا

عَنِ الَّذِينَ لَمْ يُقَاتِلُوكُمْ فِي الدِّينِ وَلَمْ

ان لوگوں سے نہیں جنگ کی جنہوں نے تم سے دین میں اور نہیں

جنہوں نے نہ تم سے دین کے بارے میں جنگ کی اور نہ

يُخْرِجُوكُمْ مِّنْ دِيَارِكُمْ أَنْ تَبَرُّوهُمْ وَتُقْسِطُوا

انہوں نے نکالا تمہیں تمہارے گھروں سے یہ کہ تم نیکی کرو ان سے اور تم انصاف کرو

تمہیں تمہارے گھروں سے نکال کے لائے کہ تم ان سے نیکی کرو اور تم ان کے ساتھ انصاف کرو

إِلَيْهِمْ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ ۝۸

ان کے ساتھ یقیناً اللہ تعالیٰ محبت رکھتا ہے انصاف کرنے والوں سے درحقیقت

اللہ تعالیٰ انصاف کرنے والوں سے یقیناً محبت رکھتا ہے۔ (8) درحقیقت

بَيْنَكُمْ اللَّهُ عَنِ الَّذِينَ قَاتَلُوكُمْ فِي الدِّينِ

منع کرتا ہے تمہیں اللہ تعالیٰ ان لوگوں سے جنہوں نے جنگ کی تم سے دین میں

اللہ تعالیٰ تمہیں صرف ان سے منع کرتا ہے جنہوں نے دین کے بارے میں تم سے جنگ کی

وَأَخْرَجُوكُمْ مِّنْ دِيَارِكُمْ وَظَهَرُوا عَلَىٰ إِخْرَاجِكُمْ

اور نکالا تمہیں اور تمہارے گھروں سے اور ایک دوسرے کی مدد انہوں نے اوپر تمہارے نکالنے کے

اور تمہیں تمہارے گھروں سے نکالا ہے اور تمہارے نکالنے میں ایک دوسرے کی مدد کی

أَنْ تَوَلَّوْهُمْ وَمَنْ يَتَوَلَّهُمْ فَأُولَٰئِكَ هُمُ

یہ کہ تم دوستی کرو ان سے اور جو دوستی کرے گا ان سے تو وہی لوگ وہ

یہ کہ تم ان سے دوستی کرو اور جو ان سے دوستی کریں تو وہی لوگ

الظَّالِمُونَ ۝۹ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا جَاءَكُمْ

ظالم ہیں اے وہ لوگو جو ایمان لائے ہو! جب آئیں تمہارے پاس

ظالم ہیں۔ (9) اے لوگو جو ایمان لائے ہو! جب تمہارے پاس



الْمُؤْمِنَاتُ مُهَاجِرَاتٍ فَاِمْتَحُوهُنَّ ۗ اللَّهُ اَعْلَمُ

مومن عورتیں ہجرت کر کے تو ان کی جانچ پڑتال کر لیا کرو اللہ تعالیٰ زیادہ جاننے والا ہے

ہجرت کر کے مومن عورتیں آئیں تو ان کی جانچ پڑتال کر لیا کرو، اللہ تعالیٰ

بِأَيِّاهِنَّ ۚ فَاِنْ عَلِمْتُمُوهُنَّ مُؤْمِنَاتٍ فَلَا تَرْجِعُوهُنَّ

ان کے ایمان کو پھر اگر تمہیں معلوم ہو کہ وہ مومنہ ہیں تو نہ تم لوٹاؤ ان کو

ان کے ایمان کو زیادہ جاننے والا ہے پھر اگر تمہیں معلوم ہو کہ وہ مومنہ ہیں تو انہیں

اِلَى الْكُفَّارِ ۗ لَا هُنَّ حِلٌّ لَّهُمْ وَلَا هُمْ

کفار کی طرف نہ وہ عورتیں حلال ہیں ان کے لئے اور نہ وہ

کفار کی طرف نہ لوٹاؤ، یہ ان کے لئے حلال نہیں اور وہ کافر

يَحِلُّونَ لَهُنَّ ۗ وَاتُّوهُم مَّا اَنْفَقُوا ۗ وَلَا جُنَاحَ

حلال ہوں گے ان کے لئے اور دے دو انہیں جو انہوں نے خرچ کیا اور نہیں کوئی گناہ

ان کے لئے حلال نہیں ہوں گے اور جو (مہر) انہوں نے خرچ کیا انہیں دے دو اور تم پر کوئی گناہ نہیں

عَلَيْكُمْ اَنْ تَنْكِحُوهُنَّ اِذَا اتَيْتُمُوهُنَّ اُجُورَهُنَّ ۗ

تم پر یہ کہ تم نکاح کرو ان سے جب دے دو تم انہیں مہر ان کے

یہ کہ تم ان سے نکاح کرو جب ان کے مہر تم انہیں دے دو

وَلَا تُنْسِكُوا بِعَصَمِ الْكُوفِرِ ۗ وَسَلُّوا مَّا

اور نہ تم روک کر رکھو عصمتیں کافروں کی اور مانگ لو جو کچھ

اور تم خود بھی کافر عورتوں کی عصمتوں کو روک کر نہ رکھو اور جو کچھ

اَنْفَقْتُمْ وَلَيْسَلُّوا مَّا اَنْفَقُوا ۗ ذَلِكُمْ حُكْمُ

خرچ کیا تم نے اور چاہیے کہ مانگ لیں جو خرچ کیا انہوں نے یہ فیصلہ ہے

تم نے خرچ کیا ہے تم مانگ لو اور چاہیے کہ جو انہوں نے خرچ کیا ہے وہ مانگ لیں، یہ

اللَّهُ يَحْكُمُ بَيْنَكُمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ⑩

اللہ تعالیٰ کا وہ فیصلہ کرتا ہے تمہارے درمیان اور اللہ تعالیٰ سب کچھ جاننے والا کمال حکمت والا ہے اللہ تعالیٰ کا فیصلہ ہے، وہ تمہارے درمیان فیصلہ کرتا ہے اور اللہ تعالیٰ سب کچھ جاننے والا کمال حکمت والا ہے۔ (10)

وَإِنْ فَاتَكُمْ شَيْءٌ مِّنْ أَزْوَاجِكُمْ إِلَى الْكُفَّارِ

اور اگر چلی جائے تم سے کوئی تمہاری بیویوں سے پاس کافروں کے اور اگر تمہاری بیویوں میں سے کوئی کفار کی طرف چلی جائے،

فَعَاقِبْتُمْ فَاتُوا الَّذِينَ ذَهَبَتْ أَزْوَاجُهُمْ

تو تم ان (شوہروں کو) بدلہ دو چنانچہ دو انہیں چلی گئی ہیں بیویاں جن کی تو تم ان کے (شوہروں) کو بدلہ دو، چنانچہ جن کی بیویاں چلی گئی ہیں انہیں اتنا دے دو

مِثْلَ مَا أَنْفَقُوا وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي أَنْتُمْ

مثل (مہر) جتنا انہوں نے خرچ کیا ہے اور ڈرو اللہ تعالیٰ سے وہ ذات کہ تم جتنا انہوں نے خرچ کیا ہے اور اللہ تعالیٰ سے ڈرو وہ ذات کہ جس پر تم

بِهِ مُؤْمِنُونَ ⑪ يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِذَا جَاءَكَ

ایمان رکھنے والے ہو جس پر اے نبی! جب آئیں تمہارے پاس ایمان رکھنے والے ہو۔ (11) اے نبی! جب تمہارے پاس

الْمُؤْمِنَاتُ يُبَايِعَنَّكَ عَلَىٰ أَنْ لَا يُشْرِكَنَّ

مومن عورتیں بیعت کرتی ہوں تم سے اوپر اس کے کہ نہ وہ شریک کریں گی مومن عورتیں آئیں، اس بات پر تم سے بیعت کرتی ہوں کہ وہ

بِاللَّهِ شَيْئًا وَلَا يَسْرِقَنَّ وَلَا يَزْنِيَنَّ

ساتھ اللہ تعالیٰ کے کسی چیز کو اور نہ چوری کریں گی اور نہ زنا کریں گی اللہ تعالیٰ کے ساتھ کسی چیز کو شریک نہ کریں گی اور نہ چوری کریں گی اور نہ زنا کریں گی

وَلَا يَقْتُلَنَّ أَوْلَادَهُنَّ وَلَا يَأْتِيَنَّ بِبُهْتَانٍ

اور نہ قتل کریں گی اپنی اولاد کو اور نہ لائیں گی کوئی بہتان

اور وہ اپنی اولاد کو قتل نہ کریں گی اور وہ اپنے ہاتھ پاؤں کے آگے کوئی بہتان گھڑ کر نہ لائیں گی

يَقْتَرِيَنَّ بَيْنَ أَيْدِيهِنَّ وَأَرْجُلِهِنَّ وَلَا يَعْصِيَنَّكَ

گھڑ کر اس کو آگے اپنے ہاتھ کے اور پاؤں کے اور نہ وہ نافرمانی کریں گی تمہاری

اور کسی نیک کام میں وہ تمہاری نافرمانی نہ کریں گی

فِي مَعْرُوفٍ فَبَايِعَهُنَّ وَاسْتَغْفِرْ لَهُنَّ اللَّهُ ط

کسی نیک کام میں تو بیعت لے لو ان سے اور بخشش کی دعا کرو ان کے لئے اللہ تعالیٰ سے

تو ان سے بیعت لے لو اور ان کے لیے اللہ تعالیٰ سے بخشش کی دعا کرو،

إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿۱۲﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا

یقیناً اللہ تعالیٰ بے حد بخشنے والا ہے نہایت رحم والا ہے اے

یقیناً اللہ تعالیٰ واقعی بے حد بخشنے والا، نہایت رحم والا ہے۔ (12) اے لوگو جو ایمان لائے ہو!

تَتَوَلَّوْا قَوْمًا غَضِبَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ قَدْ يَسُؤُوا

تم دوست بناؤ ان لوگوں کو غضب ہوا ہے اللہ تعالیٰ کا جن پر یقیناً وہ ناامید ہو گئے ہیں

ان لوگوں کو دوست نہ بناؤ جن پر اللہ تعالیٰ کا غضب ہوا ہے

مِنَ الْآخِرَةِ كَمَا يَبِيسُ الْكُفَّارُ مِنْ أَصْحَابِ الْقُبُورِ ﴿۱۳﴾

آخرت سے جیسے ناامید ہو چکے ہیں کافر جو قبروں والے ہیں

یقیناً وہ آخرت سے اسی طرح ناامید ہو گئے ہیں جیسے وہ کافر ناامید ہو چکے جو قبروں والے ہیں۔ (13)

ایاتھا ۱۲ ﴿۲۱﴾ سُورَةُ الصَّفِّ مَدَنِيَّةٌ ۱۰۹ ﴿۲﴾ مَرَكُوعَاتُهَا ۲

سورہ صف مدنی ہے اس میں چودہ آیات اور دو رکوع ہیں۔



## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ساتھ نام اللہ کے وسیع رحمت والا نہایت رحم والا ہے

اللہ تعالیٰ کے نام سے جو وسیع رحمت والا نہایت رحم والا ہے۔

سَبَّحَ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ۚ

پاک ہونا بیان کیا ہے اللہ تعالیٰ کا جو آسمانوں میں ہے اور جو زمین میں ہے

اللہ تعالیٰ کا پاک ہونا بیان کیا ہے ہر چیز نے جو آسمانوں میں ہے اور جو زمین میں ہے

وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ① يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا

اور وہ سب پر غالب کمال حکمت والا ہے اے لوگو جو ایمان لائے ہو

اور وہ سب پر غالب کمال حکمت والا ہے۔ (1) اے لوگو جو ایمان لائے ہو!

لِمَ تَقُولُونَ مَا لَا تَفْعَلُونَ ۚ كَبُرَ مَقْتًا

کیوں تم کہتے ہو جو نہیں تم کرتے بڑی ناراضگی کی بات ہے

تم وہ بات کیوں کہتے ہو جو تم کرتے نہیں ہو؟ (2)

عِنْدَ اللَّهِ أَنْ تَقُولُوا مَا لَا تَفْعَلُونَ ۚ إِنَّ

اللہ تعالیٰ کے نزدیک یہ کہ تم کہو جو نہیں تم کرتے یقیناً

اللہ تعالیٰ کے نزدیک یہ بڑی ناراضگی کی بات ہے کہ تم وہ بات کہو جو تم کرتے نہیں ہو۔ (3)

اللَّهُ يُحِبُّ الَّذِينَ يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِهِ صَفًّا

اللہ تعالیٰ محبت رکھتا ہے ان لوگوں سے جو جہاد کرتے ہیں اس کے راستے میں صف بستہ ہو کر

یقیناً اللہ تعالیٰ ان لوگوں سے محبت رکھتا ہے جو اُس کے راستے میں صف بستہ ہو کر جہاد کرتے ہیں

كَانَهُمْ بُنْيَانٌ مَرصُوعٌ ۚ وَ إِذْ قَالَ مُوسَىٰ

گویا کہ وہ عمارت ہیں سیسہ پلائی ہوئی اور جب کہا موسیٰ نے

گویا وہ سیسہ پلائی ہوئی عمارت ہوں۔ (4) اور جب موسیٰ نے

لِقَوْمِهِ يُقَوْمِهِ لِمَ تُوذُونَنِي وَقَدْ تَعْلَمُونَ

اپنی قوم سے اے میری قوم کیوں تم اذیت دیتے ہو مجھے حالانکہ یقیناً تم جانتے ہو  
اپنی قوم سے کہہ ”اے میری قوم! تم مجھے کیوں اذیت دیتے ہو؟ حالانکہ یقیناً تم جانتے ہو

أَنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ فَلَمَّا زَاغُوا

بلاشبہ میں رسول ہوں اللہ تعالیٰ کا تمہاری جانب پھر جب وہ ٹیڑھے ہو گئے  
بلاشبہ میں تمہاری جانب اللہ تعالیٰ کا رسول ہوں۔“ پھر جب وہ ٹیڑھے ہو گئے

أَزَاغَ اللَّهُ قُلُوبَهُمْ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ

ٹیڑھا کر دیا اللہ تعالیٰ نے ان کے دلوں کو اور اللہ تعالیٰ نہیں ہدایت دیتا لوگوں کو  
تو اللہ تعالیٰ نے ان کے دلوں کو ٹیڑھا کر دیا اور اللہ تعالیٰ

الْفٰسِقِينَ ۝ وَاذْ قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ بِنَتِّ إِسْرَائِيلَ

نافرمان اور جب کہا عیسیٰ ابن مریم نے اے بنی اسرائیل!  
نافرمان لوگوں کو ہدایت نہیں دیتا۔ (5) اور جب عیسیٰ ابن مریم نے کہا ”اے بنی اسرائیل!

إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ مُصَدِّقًا لِّمَا

یقیناً میں رسول ہوں اللہ تعالیٰ کا تمہاری طرف تصدیق کرنے والا ہوں اس کے لئے جو  
یقیناً میں تمہاری طرف اللہ تعالیٰ کا رسول ہوں، اس تورات کی تصدیق کرنے والا ہوں

بَيْنَ يَدَيْ مِنَ التَّوْرَةِ وَمُبَشِّرًا بِرَسُولٍ يَأْتِي

مجھ سے پہلے تھی تورات کی اور بشارت دینے والا ہوں ایک رسول کی آئے گا  
جو مجھ سے پہلے تھی اور ایک رسول کی بشارت دینے والا ہوں جو

مِّنْ بَعْدِي اسْمُهُ أَحَدٌ فَلَمَّا جَاءَهُم بِالْبَيِّنَاتِ

میرے بعد جس کا نام ہوگا احمد چنانچہ جب وہ آیا ان کے پاس کھلی نشانیاں لے کر  
میرے بعد آئے گا جس کا نام احمد ہوگا۔“ چنانچہ جب وہ ان کے پاس کھلی نشانیاں لے کر آیا

قَالُوا هَذَا سِحْرٌ مُّبِينٌ ① وَمَنْ أَظْلَمُ

انہوں نے کہا یہ جادو ہے کھلا اور کون بڑا ظالم ہے

تو انہوں نے کہا: ”یہ کھلا جادو ہے۔“ (6) اور اُس شخص سے بڑا ظالم کون ہے

مَنْ أَفْتَرَى عَلَى اللَّهِ الْكُذِبَ وَهُوَ يُدْعَى

اس شخص سے جو گھڑے اللہ تعالیٰ پر جھوٹ حالانکہ وہ بلایا جا رہا ہو

جو اللہ تعالیٰ پر جھوٹ گھڑے جب کہ وہ

إِلَى الْإِسْلَامِ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ

طرف اسلام کی اور اللہ تعالیٰ نہیں ہدایت دیتا لوگوں کو

اسلام کی طرف بلایا جا رہا ہو؟ اور اللہ تعالیٰ

الظَّالِمِينَ ② يُرِيدُونَ لِيُطْفِئُوا نُورَ اللَّهِ بِأَفْوَاهِهِمْ

ظالم وہ ارادہ رکھتے ہیں کہ بجا دیں اللہ تعالیٰ کی روشنی کو اپنے مونہوں سے

ظالم لوگوں کو ہدایت نہیں دیتا۔ (7) وہ لوگ ارادہ رکھتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ کی روشنی کو اپنے مونہوں سے بجا دیں

وَاللَّهُ مَتَمُّ نُورِهِمْ وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ ③

حالانکہ اللہ تعالیٰ پورا کر کے رہنے والا ہے اپنی روشنی اور اگرچہ ناپسند کریں کافر

حالانکہ اللہ تعالیٰ اپنی روشنی کو پورا کر کے رہنے والا ہے اگرچہ کافر ناپسند کریں۔ (8)

هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَىٰ وَدِينِ الْحَقِّ

وہی ہے جس نے بھیجا اپنے رسول کو ساتھ ہدایت کے اور دین حق کے

وہی ہے جس نے اپنے رسول کو ہدایت اور دین حق کے ساتھ بھیجا

لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ وَلَوْ كَرِهَ

تاکہ غالب کر دے اسے دینوں پر تمام اور اگرچہ ناپسند کریں

تاکہ اسے تمام دینوں پر غالب کر دے اگرچہ



الشُّرُكُونَ ۹ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا هَلْ أَدُلُّكُمْ

مشک اے وہ لوگو جو ایمان لائے کیا میں تمہاری راہ نمائی کروں

مشک ناپسند کریں۔ (9) اے لوگو جو ایمان لائے ہو! کیا میں

عَلَىٰ تِجَارَةٍ ۚ تُحِبُّكُمْ ۖ مِّنْ عَذَابِ آيِمٍ ۙ ۱۰ تَوْمُنُونَ

ایک ایسی تجارت پر جو بچالے تمہیں دردناک عذاب سے تم ایمان لاؤ

ایک ایسی تجارت کی طرف تمہاری راہ نمائی کروں جو تمہیں دردناک عذاب سے بچالے؟ (10)

بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ ۖ وَتُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ بِأَمْوَالِكُمْ

اللہ تعالیٰ پر اور اس کے رسول پر اور تم جہاد کرو اللہ تعالیٰ کے راستے میں اپنے مالوں کے ساتھ

اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول پر ایمان لاؤ اور اللہ تعالیٰ کے راستے میں اپنے مالوں

وَأَنْفُسِكُمْ ۗ ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ إِن كُنتُمْ

اور اپنی جانوں کے ساتھ یہ بہتر ہے تمہارے لئے اگر ہو تم

اور اپنی جانوں کے ساتھ جہاد کرو، اگر تم

تَعْلَمُونَ ۙ ۱۱ يَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَيُدْخِلْكُمْ جَنَّاتٍ

جانتے وہ معاف کر دے گا تمہیں تمہارے گناہ اور وہ داخل کرے گا تمہیں باغوں میں

جانتے ہو تو تمہارے لیے یہ بہت بہتر ہے۔ (11) وہ تمہارے گناہ معاف کر دے گا

تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ وَمَسْكِنٍ طَيِّبَةٍ فِي جَنَّاتٍ

بہتی ہیں جن کے نیچے سے نہریں اور گھروں میں پاکیزہ جنتوں میں

اور تمہیں باغوں میں داخل کرے گا جن کے نیچے سے نہریں بہتی ہیں اور ابدی جنت

عَدْنٍ ۗ ذَٰلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ۙ ۱۲ وَأُخْرَىٰ تُحِبُّونَهَا ۗ

ابدی یہ ہے کامیابی بہت بڑی اور دوسری جو تم پسند کرتے ہو

کے پاکیزہ گھروں میں، یہ بہت بڑی کامیابی ہے۔ (12) اور دوسری جو تم پسند کرتے ہو

نَصْرًا مِّنَ اللَّهِ وَفَتْحٌ قَرِيبٌ وَبَشِّرِ الْمُؤْمِنِينَ ﴿۱۳﴾

مدد ہے اللہ تعالیٰ کی طرف سے اور فتح قریبی اور آپ خوشخبری دے دو مومنوں کو

اللہ تعالیٰ کی طرف سے مدد اور فتح ہے اور مومنوں کو خوشخبری دے دو۔ (13)

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُونُوا أَنْصَارًا لِلَّهِ كَمَا قَالَ

اے لوگو جو ایمان لائے بن جاؤ مددگار اللہ تعالیٰ کے جیسے کہا

اے لوگو جو ایمان لائے ہو! اللہ تعالیٰ کے مددگار بن جاؤ جیسے

عِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ لِلْحَوَارِيِّينَ مَن أَنْصَارِي إِلَى اللَّهِ ط

عیسیٰ ابن مریم نے حواریوں سے کون ہوگا میرا مددگار اللہ تعالیٰ کی راہ میں

عیسیٰ ابن مریم نے حواریوں سے کہا: ”اللہ تعالیٰ کی راہ میں میرے مددگار کون ہیں؟“

قَالَ الْحَوَارِيُّونَ نَحْنُ أَنْصَارُ اللَّهِ فَأَمَّنْتَ

کہا حواریوں نے ہم مددگار ہیں اللہ تعالیٰ کے چنانچہ ایمان لایا

حواریوں نے کہا: ”ہم اللہ تعالیٰ کے مددگار ہیں۔“ چنانچہ

طَائِفَةٌ مِّنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ وَكَفَرَتْ طَائِفَةٌ فَأَيَّدْنَا

ایک گروہ بنی اسرائیل میں سے اور کفر کیا ایک گروہ نے پھر ہم نے مدد کی

بنی اسرائیل میں سے ایک گروہ ایمان لایا اور ایک گروہ نے کفر کیا پھر ہم نے

الَّذِينَ آمَنُوا عَلَىٰ عَدُوِّهِمْ فَاصْبَحُوا ظَاهِرِينَ ﴿۱۴﴾

ان لوگوں کی جو ایمان لائے ان کے دشمن کے مقابلے میں تو وہی ہو گئے غالب

اُن کے دشمن کے مقابلے میں ان لوگوں کی مدد کی جو ایمان لائے تو وہی غالب آ گئے۔ (14)

آیاتھا ۱۱ ﴿۲۲﴾ سُورَةُ الْجُمُعَةِ مَكِّيَّةٌ ۱۰ ﴿۱۱﴾ مَرَكُوعَاتُهَا ۲

سورہ جمعہ مدنی ہے اس میں گیارہ آیات اور دو رکوع ہیں۔

## بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ ﴿۱﴾

ساتھ نام اللہ کے وسیع رحمت والا نہایت رحم والا ہے

اللہ تعالیٰ کے نام سے جو وسیع رحمت والا، نہایت رحم والا ہے

يُسَبِّحُ لِلّٰهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ

پاک ہونا بیان کرتی ہے اللہ تعالیٰ کا جو (چیز) آسمانوں میں ہے اور جو زمین میں ہے  
اللہ تعالیٰ کا پاک ہونا بیان کرتی ہے ہر چیز جو آسمانوں میں ہے اور جو زمین میں ہے،

الْمَلِكِ الْقُدُّوْسِ الْعَزِیْزِ الْحَكِیْمِ ﴿۱﴾ هُوَ الَّذِیْ بَعَثَ

بادشاہ ہے بہت پاک ہے سب پر غالب کمال حکمت والا ہے وہی ہے جس نے بھیجا  
جو بادشاہ ہے، بہت پاک ہے، سب پر غالب، کمال حکمت والا ہے۔ (1) وہی ہے جس نے

فِي الْاَمْیْنِ رَسُوْلًا مِّنْهُمْ يَتْلُوْا عَلَيْهِمْ اٰیٰتِهٖ

ان پڑھوں میں ایک رسول ان میں سے وہ پڑھ کر سناتا ہے انہیں اس کی آیات  
ان پڑھوں میں ایک رسول اُن ہی میں سے بھیجا جو انہیں اُس کی آیات پڑھ کر سناتا ہے

وَيُزَكِّیْهِمْ وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتٰبَ وَالْحِكْمَةَؕ وَاِنْ كَانُوْا

اور انہیں پاک کرتا ہے اور تعلیم دیتا ہے ان کو کتاب کی اور حکمت کی حالانکہ بلاشبہ وہ تھے  
اور انہیں پاک کرتا ہے اور اُن کو کتاب و حکمت کی تعلیم دیتا ہے حالانکہ

مِنْ قَبْلُ لَفِی ضَلٰلٍ مُّبِیْنٍ ﴿۲﴾ وَاٰخِرِیْنَ مِنْهُمْ لَبٰٓا یَلْحَقُوْا

اس سے پہلے یقیناً کھلی گمراہی میں اور دوسروں کے لئے بھی ان میں سے ابھی نہیں وہ ملے  
بلاشبہ اس سے پہلے یقیناً وہ کھلی گمراہی میں تھے۔ (2) اور اُن میں سے دوسروں کے لیے بھی جو ابھی اُن سے نہیں ملے

بِهِمْؕ وَهُوَ الْعَزِیْزُ الْحَكِیْمُ ﴿۳﴾ ذٰلِكَ فَضْلُ اللّٰهِ

ان سے اور وہی سب پر غالب کمال حکمت والا ہے یہ فضل ہے اللہ تعالیٰ کا  
اور وہ سب پر غالب، کمال حکمت والا ہے۔ (3) یہ اللہ تعالیٰ کا فضل ہے



يُؤْتِيهِ مِنْ يَشَاءُ ۖ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ﴿٤﴾

وہ اسے دیتا ہے جس کو وہ چاہتا ہے اور اللہ تعالیٰ فضل والا ہے بہت بڑے

وہ اسے جس کو چاہتا ہے اس کو دیتا ہے اور اللہ تعالیٰ بہت بڑے فضل والا ہے۔ (4)

مَثَلُ الَّذِينَ حُمِّلُوا التَّوْرَةَ ثُمَّ لَمْ يَحْمِلُوهَا

مثال ان لوگوں کی جن پر بوجھ رکھا گیا تورات کا پھر انہوں نے اسے نہیں اٹھایا

ان لوگوں کی مثال جن پر تورات کا بوجھ رکھا گیا پھر انہوں نے اسے نہیں اٹھایا

كَمَثَلِ الْجِبَارِ يَحْمَلُهُمْ كَمَثَلِ

مثال کی طرح ہے گدھے کی بوجھ اٹھاتا ہے کتابوں کا بہت بری ہے مثال

گدھے کی مثال کی طرح ہے جو کتابوں کا بوجھ اٹھاتا ہے، ان لوگوں کی بہت بُری مثال ہے

الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِ اللَّهِ وَاللَّهُ لَا

لوگوں کی جنہوں نے جھٹلایا اللہ تعالیٰ کی آیات کو اور اللہ تعالیٰ نہیں

جنہوں نے اللہ تعالیٰ کی آیات کو جھٹلایا اور اللہ تعالیٰ

يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿٥﴾ قُلْ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ هَادُوا

ہدایت دیتا ظالم لوگوں کو آپ کہہ دیجیے اے لوگو جو یہودی بن گئے ہو

ظالم لوگوں کو ہدایت نہیں دیتا۔ (5) آپ کہہ دیجیے اے لوگو جو یہودی بن گئے ہو!

إِنْ زَعَمْتُمْ أَنتُمْ أَوْلِيَاءُ لِلَّهِ مِنْ دُونِ النَّاسِ

اگر تمہارا خیال ہے یقیناً تم دوست ہو اللہ تعالیٰ کے ماسوا لوگوں کے

اگر تمہارا یہ خیال ہے کہ یقیناً تم دوسرے لوگوں کے ماسوا اللہ تعالیٰ کے دوست ہو

فَتَسَبَّوْا الْمَوْتَ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٦﴾ وَلَا

تو تمنا کرو موت کی اگر ہو تم سچے اور نہیں

تو موت کی تمنا کرو اگر تم واقعی سچے ہو۔ (6) اور

يَسْتَوْنَ أَبَدًا بِمَا قَدَّمْتُمْ أَيُّدِيَهُمْ وَاللَّهُ

وہ تمنا کریں گے اس کی کبھی بھی اس کی وجہ سے جو آگے بھیجا ان کے ہاتھوں نے اور اللہ تعالیٰ  
دیکھی اس کی تمنا نہیں کریں گے اس کی وجہ سے جو ان کے ہاتھوں نے آگے بھیجا اور اللہ تعالیٰ

عَلَيْهِم بِالظَّالِمِينَ ﴿۷﴾ قُلْ إِنَّ الْمَوْتَ الَّذِي

خوب جاننے والا ہے ظالموں کو آپ کہہ دیں بلاشبہ موت وہ جو  
ظالموں کو خوب جاننے والا ہے۔ (7) آپ کہہ دیں بلاشبہ جس موت سے

تَفْرُؤْنَ مِنْهُ فَإِنَّهُ مُلْقِيكُمْ ثُمَّ تُرَدُّونَ

تم بھاگ رہے ہو اس سے تو یقیناً وہ تم سے ملنے والی ہے پھر تم لوٹائے جاؤ گے  
تم بھاگ رہے ہو تو یقیناً وہ تم سے ملنے والی ہے، پھر تم اس کے پاس لوٹائے جاؤ گے

إِلَىٰ عِلْمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ فَيُنبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ

جاننے والے کی طرف پوشیدہ اور ظاہر کے تو وہ بتائے گا تمہیں جو کچھ تھے تم  
جو پوشیدہ اور ظاہر کو جاننے والا ہے تو وہ تمہیں بتا دے گا جو کچھ

تَعْمَلُونَ ﴿۸﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا نُودِيَ

کرتے اے لوگو جو ایمان لائے ہو! جب جمعہ کے دن نماز کے لیے اذان دی جائے  
تم کرتے تھے۔ (8) اے لوگو جو ایمان لائے ہو! جب جمعہ کے دن نماز کے لیے اذان دی جائے

لِلصَّلَاةِ مِنْ يَوْمِ الْجُمُعَةِ فَاسْعَوْا إِلَىٰ ذِكْرِ اللَّهِ

نماز کے لئے جمعہ کے دن تو دوڑو اللہ تعالیٰ کے ذکر کی طرف  
تو اللہ تعالیٰ کے ذکر کی طرف دوڑو

وَذُرُّوا الْبَيْعَ ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ إِنْ كُنْتُمْ

اور چھوڑ دو خرید و فروخت یہ بہتر ہے تمہارے لئے اگر ہو تم  
اور خرید و فروخت چھوڑ دو، یہ تمہارے لئے بہت بہتر ہے اگر تم

تَعْلَبُونَ ۹ فَإِذَا قُضِيَتِ الصَّلَاةُ فَانْتَشِرُوا فِي الْأَرْضِ

جاتے پھر جب پوری کر لی جائے نماز تو پھیل جاؤ زمین میں

جاتے ہو۔ (9) پھر جب نماز پوری ہو جائے تو زمین میں پھیل جاؤ

وَابْتَغُوا مِنْ فَضْلِ اللَّهِ وَاذْكُرُوا اللَّهَ كَثِيرًا لَعَلَّكُمْ

اور تلاش کرو اللہ تعالیٰ کے فضل میں سے اور یاد کرو اللہ تعالیٰ کو کثرت سے تاکہ تم

اور اللہ تعالیٰ کے فضل میں سے تلاش کرو اور اللہ تعالیٰ کو کثرت سے یاد کیا کرو تاکہ تم

تُفْلِحُونَ ۱۰ وَإِذَا رَأَوْا تِجَارَةً أَوْ لَهْوًا انفصوا

فلاح پاؤ اور جب وہ دیکھتے ہیں تجارت یا کھیل تماشا وہ چلے جاتے ہیں

فلاح پاؤ۔ (10) اور جب وہ کوئی تجارت یا کھیل تماشا دیکھتے ہیں تو اس کی طرف چلے جاتے ہیں

إِلَيْهَا وَتَرَكُوا قِطْمًا قُلْ مَاعِنَدَ اللَّهِ خَيْرٌ

اس کی طرف اور چھوڑ دیتے ہیں تمہیں کھڑا آپ کہہ دیجیے جو اللہ تعالیٰ کے پاس ہے بہتر ہے

اور تمہیں کھڑا چھوڑ دیتے ہیں، کہہ دیجئے کہ جو اللہ تعالیٰ کے پاس ہے

مِّنَ اللَّهِ وَمِنَ التِّجَارَةِ وَاللَّهُ خَيْرٌ الرَّزِقِينَ ۱۱

کھیل تماشے سے اور تجارت سے اور اللہ تعالیٰ بہترین ہے سب رزق دینے والوں سے

کھیل تماشے سے اور تجارت سے بہت بہتر ہے اور اللہ تعالیٰ سب رزق دینے والوں سے بہترین ہے۔ (11)

ایاتھا ۱۱ ۲۳ سُورَةُ الْمُنْفِقُونَ مَكِّيَّةٌ ۱۰۲ رُكُوعَاتُهَا ۲

سورہ منافقون مدنی ہے اس میں گیارہ آیات اور دو رکوع ہیں۔

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ساتھ نام اللہ کے وسیع رحمت والا ہے نہایت رحم والا ہے

اللہ تعالیٰ کے نام سے جو وسیع رحمت والا، نہایت رحم والا ہے۔



إِذَا جَاءَكَ الْمُنْفِقُونَ قَالُوا نَشْهَدُ إِنَّكَ

جب آتے ہیں آپ کے پاس منافق کہتے ہیں ہم گواہی دیتے ہیں بلاشبہ آپ

جب منافق آپ کے پاس آتے ہیں تو کہتے ہیں کہ ہم گواہی دیتے ہیں کہ بلاشبہ آپ

لِرَسُولِ اللَّهِ وَاللَّهُ يَعْلَمُ إِنَّكَ لِرَسُولِهِ

یقیناً رسول ہیں اللہ تعالیٰ کے اور اللہ تعالیٰ جانتا ہے بلاشبہ آپ یقیناً اس کے رسول ہیں

یقیناً اللہ تعالیٰ کے رسول ہیں اور اللہ تعالیٰ جانتا ہے کہ بلاشبہ یقیناً آپ اُس کے رسول ہیں

وَاللَّهُ يَشْهَدُ إِنَّ الْمُنْفِقِينَ لَكَاذِبُونَ ۝۱ اتَّخَذُوا

اور اللہ تعالیٰ گواہی دیتا ہے بلاشبہ منافقین یقیناً جھوٹے ہیں انہوں نے بنا لیا

اور اللہ تعالیٰ گواہی دیتا ہے کہ بلاشبہ منافق یقیناً جھوٹے ہیں۔ (1) انہوں نے

أَيَّانَهُمْ جُزْءًا فَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ إِنَّهُمْ سَاءَ

اپنی قسموں کو ڈھال پس انہوں نے روکا اللہ تعالیٰ کی راہ سے یقیناً وہ برا ہے

اپنی قسموں کو ڈھال بنا رکھا ہے چنانچہ انہوں نے اللہ تعالیٰ کی راہ سے روکا یقیناً بہت برا کام ہے

مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝۲ ذَلِكُمْ بِأَنَّهُمْ آمَنُوا ثُمَّ

جو وہ رہے کرتے یہ اس وجہ سے کہ وہ ایمان لائے تھے پھر

جو وہ کرتے رہے ہیں۔ (2) یہ اس وجہ سے ہے کہ وہ لوگ ایمان لائے پھر

كَفَرُوا فَطَعَمَ عَلَى قُلُوبِهِمْ فَهُمْ لَا

انہوں نے کفر کیا تو مہر لگا دی گئی ہے اوپر ان کے دلوں کے چنانچہ وہ نہیں

انہوں نے کفر کیا تو ان کے دلوں پر مہر لگا دی گئی ہے چنانچہ وہ کچھ نہیں

يَفْقَهُونَ ۝۳ وَإِذَا سَأَيْتَهُمْ نُجُوبَكَ أَجْسَاهُمْ

سمجھتے اور جب آپ انہیں دیکھیں اچھے لگیں آپ کو جسم ان کے

سمجھتے۔ (3) اور جب آپ انہیں دیکھیں تو ان کے جسم آپ کو اچھے لگیں گے

وَأَنْ يَقُولُوا تَسْمَعُ لِقَوْلِهِمْ ط كَأَنَّهُمْ حُسْبٌ

اور اگر وہ کہیں تم سنتے رہ جاؤ گے ان کی باتیں گویا کہ وہ لکڑیاں ہیں

اور اگر وہ بات کریں تو آپ ان کی بات سنتے رہ جاؤ گے، گویا وہ

مُسَدَّدَةٌ ط يَحْسَبُونَ كُلَّ صَيْحَةٍ عَلَيْهِمْ ط هُمُ الْعَدُوُّ

ٹیک لگائی ہوئی وہ سمجھتے ہیں ہر بلند آواز کو اپنے خلاف وہی اصل دشمن ہیں

ٹیک لگائی ہوئی لکڑیاں ہیں، وہ ہر بلند آواز کو اپنے خلاف سمجھتے ہیں، وہی اصل دشمن ہیں

فَأَحْذَرُهِمْ ط قَاتِلَهُمُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ أَيُّ يَوْمِكُونَ ۝

چنانچہ آپ ان سے چوکنے رہیں ہلاک کرے انہیں اللہ تعالیٰ کہاں سے وہ بہکائے جارہے ہیں

چنانچہ آپ ان سے چوکنے رہیں اللہ تعالیٰ انہیں ہلاک کرے! کہاں سے وہ بہکائے جارہے ہیں؟ (4)

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ تَعَالَوْا يَسْتَغْفِرْ لَكُمْ رَسُولُ اللَّهِ

اور جب کہا جاتا ہے ان سے آؤ تمہاری بخشش کی دعا کرے رسول اللہ تعالیٰ کا

اور جب ان سے کہا جاتا ہے کہ آؤ! اللہ کا رسول تمہاری بخشش کی دعا کرے

لَوْؤَا مَاءُ وَسْهُمْ ط وَرَأَيْتُمْ يُصْذُونَ ط وَهُمْ

تو وہ پھیر لیتے ہیں اپنے سر اور آپ انہیں دیکھیں گے وہ رک جاتے ہیں اس حال میں کہ وہ

تو وہ اپنے سر پھیر لیتے ہیں اور آپ انہیں دیکھیں گے کہ وہ رک جاتے ہیں اس حال میں

مُسْتَكْبِرُونَ ۝ سَوَاءٌ عَلَيْهِمْ أَسْتَغْفَرْتَ لَهُمْ أَمْ لَمْ

تکبر کرنے والے ہیں برابر ہے ان پر آپ بخشش کی دعا کریں ان کے لئے یا نہ

کہ وہ تکبر کرنے والے ہیں۔ (5) آپ ان کے لئے بخشش کی دعا کریں مانہ کریں

تَسْتَغْفِرُ لَهُمْ ط لَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَهُمْ ط إِنَّ

آپ بخشش کی دعا کریں ان کے لئے ہرگز نہیں معاف کرے گا اللہ تعالیٰ انہیں یقیناً

ان پر برابر ہے، اللہ تعالیٰ انہیں ہرگز معاف نہ کرے گا،

اللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ ① هُمْ الَّذِينَ

اللہ تعالیٰ نہیں ہدایت دیتا لوگوں کو نافرمان وہ وہی لوگ ہیں جو

اللہ تعالیٰ نافرمان لوگوں کو ہدایت نہیں دیتا۔ (6) یہی لوگ ہیں

يَقُولُونَ لَا تُنْفِقُوا عَلٰی مَنْ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ

کہتے ہیں مت خرچ کرو اوپر جو پاس ہے اللہ تعالیٰ کے رسول کے

جو کہتے ہیں کہ ان لوگوں پر مت خرچ کرو جو رسول اللہ کے پاس ہیں،

حَتَّىٰ يَنْفَضُوا ۗ وَ لِلَّهِ خَزَائِنُ السَّمٰوٰتِ

یہاں تک کہ وہ منتشر ہو جائیں حالانکہ اللہ تعالیٰ کے ہیں خزانے آسمانوں کے

یہاں تک کہ وہ منتشر ہو جائیں حالانکہ آسمانوں

وَالْاَرْضِ وَلٰكِنَّ السُّفٰهِيْنَ لَا يَفْقَهُوْنَ ② يَقُولُونَ

اور زمین کے اور لیکن منافق نہیں سمجھتے وہ کہتے ہیں

اور زمین کے خزانے اللہ تعالیٰ ہی کے ہیں لیکن منافق سمجھتے نہیں ہیں۔ (7) وہ کہتے ہیں

لٰكِنَّ رَاجِعًا اِلَى الْمَدِيْنَةِ لِيُخْرِجَنَّ الْاَعْرُ

یقیناً اگر ہم لوٹ گئے طرف مدینہ کی تو لازماً نکال دے گا زیادہ عزت والا

کہ اگر ہم مدینہ لوٹ گئے تو زیادہ عزت والا اس سے زیادہ ذلیل کو لازماً نکال دے گا،

مِنْهَا الْاَذَلُّ ۗ وَ لِلَّهِ الْعِزَّةُ وَلِرسُوْلِهِ

اس سے زیادہ ذلیل کو اور اللہ تعالیٰ کے لئے ہے عزت اور اس کے رسول کے لئے

حالانکہ عزت تو صرف اللہ تعالیٰ کے لیے اور اس کے رسول کے لیے

وَاللّٰمِيْنَ وَلٰكِنَّ السُّفٰهِيْنَ لَا يَعْلَمُوْنَ ③

اور ایمان والوں کے لئے اور لیکن منافق نہیں جانتے

اور ایمان والوں کے لیے ہے لیکن منافق جانتے نہیں ہیں۔ (8)



يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تُلْهِكُمْ أَمْوَالُكُمْ وَلَا

اے وہ لوگو جو ایمان لائے ہو نہ غافل کر دیں تمہیں مال تمہارے اور نہ  
اے لوگو جو ایمان لائے ہو! تمہارے مال

أَوْلَادِكُمْ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ ۚ وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ

تمہاری اولاد اللہ تعالیٰ کی یاد سے اور جو کرے گا ایسا  
اور تمہاری اولاد اللہ تعالیٰ کی یاد سے تمہیں غافل نہ کر دیں اور جو لوگ ایسا کریں گے

فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْخٰسِرُونَ ۝۱ وَأَنْفِقُوا مِنْ مَّا

تو یہی لوگ وہی خسارہ اٹھانے والے ہیں اور خرچ کرو اس میں سے جو  
وہی خسارہ اٹھانے والے ہیں۔ (9) اور خرچ کرو اُس میں سے جو

رَزَقْتُمْ مِّنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ أَحَدَكُمُ الْمَوْتُ

رزق دیا ہم نے تمہیں اس سے پہلے یہ کہ آجائے تم میں سے کسی کو موت  
ہم نے تمہیں دیا ہے اس سے پہلے کہ تم میں سے کسی کو موت آجائے

فَيَقُولَ رَبِّ لَوْلَا أَخَّرْتَنِي إِلَىٰ أَجَلٍ

تو وہ کہے اے میرے رب! کیوں نہ تو نے مہلت دی مجھے مدت تک  
تو وہ کہے: ”اے میرے رب! تو نے مجھے قریبی مدت تک مہلت کیوں نہ دی؟“

قَرِيبٍ ۚ فَأَصْدَقَ وَأَكُنْ مِنَ الصَّٰلِحِينَ ۝۱۰ وَلَنْ

قریبی کہ میں صدقہ کرتا اور میں ہو جاتا نیک لوگوں میں سے اور ہرگز نہیں  
کہ میں صدقہ کرتا اور نیک لوگوں میں شامل ہو جاتا۔“ (10) اور

يُؤَخَّرَ ۚ اللَّهُ نَفْسًا إِذَا جَاءَ أَجَلُهَا ۗ

مہلت دے گا اللہ تعالیٰ کسی جان کو جب آجائے گی مقررہ مدت اس کی  
اللہ تعالیٰ کسی جان کو ہرگز مہلت نہیں دے گا جب اُس کی مقررہ مدت آجائے گی۔

وَاللَّهُ خَيْرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ۝

اور اللہ تعالیٰ پوری طرح باخبر ہے اس سے جو تم عمل کرتے ہو

اور اللہ تعالیٰ اُس سے پوری طرح باخبر ہے جو تم عمل کرتے ہو۔ (11)

آیاتھا ۱۸ ۲۲ سُوْرَةُ التَّغَابِنِ مَكِّيَّةٌ ۱۰۸ رکوعاھا ۲

سورہ تغابن مدنی ہے اس میں اٹھارہ آیات اور دو رکوع ہیں۔

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

ساتھ نام اللہ کے وسیع رحمت والا نہایت رحم والا ہے

اللہ تعالیٰ کے نام سے جو وسیع رحمت والا، نہایت رحم والا ہے

يُسَبِّحُ لِلّٰهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا

پاک ہونا بیان کرتی ہے اللہ تعالیٰ کا (جو چیز) آسمانوں میں ہے اور جو

اللہ تعالیٰ کا پاک ہونا بیان کرتی ہے ہر چیز جو آسمانوں میں ہے اور جو

فِي الْأَرْضِ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحُدُودُ

زمین میں ہے اس کے لیے ہے بادشاہت اور اس کے لیے ہے سب تعریف

زمین میں ہے اسی کے لیے بادشاہت ہے اور اسی کے لیے سب تعریف ہے

وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝ هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ

اور وہ ہر چیز پر پوری قدرت رکھنے والا ہے وہ وہی ذات ہے جس نے پیدا کیا تمہیں

اور وہ ہر چیز پر پوری قدرت رکھنے والا ہے۔ (1) وہی ذات ہے جس نے تمہیں پیدا کیا ہے،

فَبَيْنَكُمْ كَافِرٌ وَمِنْكُمْ مُّؤْمِنٌ ۖ وَاللَّهُ بِمَا

پھر تم میں سے کوئی کافر ہے اور تم میں سے کوئی مومن ہے اور اللہ تعالیٰ اس کو جو

پھر تم میں سے کوئی کافر ہے اور تم میں سے کوئی مومن ہے اور اللہ تعالیٰ اُس کو

تَعْمَلُونَ ۲ بَصِيرٌ ۲ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ

تم عمل کرتے ہو خوب دیکھنے والا ہے اس نے پیدا کیا آسمانوں کو اور زمین کو

خوب دیکھنے والا ہے جو تم عمل کرتے ہو۔ (2) اُس نے آسمانوں اور زمین کو

بِالْحَقِّ وَصُورَكُمْ فَأَحْسَنَ صُورَكُمْ ۳ وَإِلَيْهِ

ساتھ حق کے اور صورتیں بنائیں تمہاری تو اچھی بنائیں صورتیں تمہاری اور اسی کی طرف

برحق پیدا کیا ہے اور اُس نے تمہاری صورتیں بنائیں تو اچھی صورتیں بنائیں اور اسی کی طرف

الْبَصِيرُ ۳ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ

لوٹتا ہے وہ جانتا ہے جو کچھ آسمانوں میں ہے اور زمین میں

لوٹتا ہے۔ (3) وہ جانتا ہے آسمانوں اور زمین میں جو کچھ ہے

وَيَعْلَمُ مَا تُسْرُونَ وَمَا تُعْلِنُونَ ۴ وَاللَّهُ

اور وہ جانتا ہے جو تم چھپاتے ہو اور جو تم ظاہر کرتے ہو اور اللہ تعالیٰ

اور وہ جانتا ہے جو کچھ تم چھپاتے ہو اور جو کچھ تم ظاہر کرتے ہو اور اللہ تعالیٰ

عَلِيمٌ ۴ بِذَاتِ الصُّدُورِ ۴ أَلَمْ يَأْتِكُمْ نَبُؤُا

خوب جاننے والا ہے سینوں والی باتوں کو کیا نہیں آئی تمہارے پاس خبر

سینوں والی باتوں کو خوب جاننے والا ہے۔ (4) کیا تمہارے پاس اُن کی خبر نہیں آئی

الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَبْلُ فَذَاقُوا وَبَالَ أَمْرِهِمْ

ان لوگوں کی جنہوں نے کفر کیا اس سے پہلے پھر وہ چکھ چکے وبال اپنے کام کا

جنہوں نے اس سے پہلے کفر کیا؟ پھر وہ اپنے کام کا وبال چکھ چکے

وَالَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ۵ ذَلِكَ بِأَنَّهُ كَانَتْ

اور ان کے لئے عذاب ہے دردناک یہ اس لئے ہے کہ یقیناً تھے

اور اُن کے لئے دردناک عذاب ہے۔ (5) یہ اس لئے ہے کہ



ثَاتِيهِمْ رُسُلُهُم بِالْبَيِّنَاتِ فَقَالُوا أَبَشْرًا

آتے رہے ان کے پاس رسول ان کے واضح دلائل کے ساتھ تو انہوں نے کہا کیا انسان یقیناً اُن کے پاس اُن کے رسول واضح دلائل کے ساتھ آتے رہے تھے تو انہوں نے کہا: ”کیا انسان

يَهْدُونَنَا فَكَفَرُوا وَتَوَلَّوْا وَاسْتَعْيَى اللَّهُ

ہماری راہ نمائی کریں گے چنانچہ انہوں نے کفر کیا اور منہ پھیر لیا اور بے پرواہ ہو گیا اللہ تعالیٰ (ان سے) ہماری راہ نمائی کریں گے؟“ چنانچہ انہوں نے کفر کیا اور منہ پھیر لیا اور اللہ تعالیٰ بھی اُن سے بے پرواہ ہو گیا

وَاللَّهُ عَنِ حَيْدُ ۶ زَعَمَ الَّذِينَ كَفَرُوا

اور اللہ تعالیٰ بے پرواہ ہے تمام خوبیوں والا ہے گمان کیا ان لوگوں نے جنہوں نے کفر کیا اور اللہ تعالیٰ بے پرواہ ہے، تمام خوبیوں والا ہے۔ (6) جن لوگوں نے کفر کیا انہوں نے گمان کیا

أَنْ لَّنْ يُبْعَثُوا قُلْ بَلْ وَرَائِي

یہ کہ ہرگز نہیں اٹھایا جائے گا انہیں آپ کہہ دیجیے کیوں نہیں قسم ہے میرے رب کی کہ وہ ہرگز نہیں اٹھائے جائیں گے آپ کہہ دیجیے کیوں نہیں؟ میرے رب کی قسم!

لَتُبْعَنَّ ثُمَّ لَتُنْبَوَنَّ بِمَا عَمِلْتُمْ

تم ضرور اٹھائے جاؤ گے پھر تمہیں ضرور بتایا جائے گا جو کچھ کیا تم نے تم ضرور اٹھائے جاؤ گے پھر جو کچھ تم نے کیا تمہیں ضرور بتایا جائے گا

وَذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ ۷ فَاٰمَنُوا بِاللَّهِ

اور یہ اللہ تعالیٰ پر بہت آسان ہے چنانچہ ایمان لے آؤ اللہ تعالیٰ پر اور اللہ تعالیٰ پر یہ بہت آسان ہے۔ (7) چنانچہ تم اللہ تعالیٰ پر

وَرَسُوْلِهِ وَالنُّوْرِ الَّذِي اَنْزَلْنَا وَاللَّهُ

اور اس کے رسول پر اور نور پر وہ جو ہم نے اتارا ہے اور اللہ تعالیٰ اور اُس کے رسول پر اور اُس نور پر جو ہم نے اتارا ہے ایمان لے آؤ اور اللہ تعالیٰ

بِسَا تَعْمَلُونَ خَيْرٌ ۝ يَوْمَ يَجْعَلُونَ

اس سے جو تم عمل کرتے ہو خوب باخبر ہے جس دن وہ جمع کرے گا تمہیں

اس سے جو تم عمل کرتے ہو خوب باخبر ہے۔ (8) جب

لِيَوْمِ الْجُجَعِ ذَلِكَ يَوْمَ التَّغَابُنِ ۖ وَمَنْ

اجتماع کے دن کے لیے وہی دن (ہوگا) ہارجیت کا اور جو

اجتماع کے دن کے لیے وہ تم سب کو جمع کرے گا، وہی ہارجیت کا دن ہوگا۔ اور جو

يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَيَعْمَلُ صَالِحًا يُكْفِرْ عَنْهُ

ایمان لائے اللہ تعالیٰ پر اور عمل کرے نیک وہ دور کر دے گا ان سے

اللہ تعالیٰ پر ایمان لائے اور نیک عمل کرے، تو وہ اُس کی برائیاں اُس سے دور کر دے گا

سَيَاتِهِ وَيُدْخِلُهُ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا

برائیاں اس کی اور داخل کرے گا اس کو باغوں میں بہتی ہیں جن کے نیچے سے

اور اُس کو باغوں میں داخل کرے گا جن کے نیچے

الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا ۖ ذَلِكَ الْفَوْزُ

نہریں ہمیشہ رہنے والے ہیں ان میں ہمیشہ ہمیشہ یہ ہے کامیابی

نہریں بہتی ہیں، وہ ہمیشہ اُس میں رہنے والے ہیں ہمیشہ ہمیشہ، یہی

الْعَظِيمُ ۝ وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ

بہت بڑی اور وہ لوگ جنہوں نے کفر کیا اور جھٹلایا ہماری آیات کو یہی لوگ

بہت بڑی کامیابی ہے۔ (9) اور جن لوگوں نے کفر کیا اور ہماری آیات کو جھٹلایا، یہی لوگ

أَصْحَابُ النَّارِ خَالِدِينَ فِيهَا وَبِئْسَ الْبَصِيرُ ۝

آگ والے ہیں ہمیشہ رہنے والے ہیں اس میں اور بہت بری ہے لوٹ کر جانے کی جگہ

آگ والے ہیں جو اُس میں ہمیشہ رہنے والے ہیں اور وہ لوٹ کر جانے کی بہت بری جگہ ہے۔ (10)

مَا أَصَابَ مِنْ مُصِيبَةٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ وَمَنْ

نہیں پہنچتی کوئی مصیبت مگر اللہ تعالیٰ کے حکم سے اور جو

اللہ تعالیٰ کے حکم کے سوا کوئی مصیبت نہیں پہنچتی اور جو شخص

يُؤْمِنُ بِاللَّهِ يَهْدِ اللَّهُ قَلْبَهُ وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ

ایمان رکھتا ہے اللہ تعالیٰ پر وہ ہدایت دیتا ہے اس کے دل کو اور اللہ تعالیٰ ہر چیز کو

اللہ تعالیٰ پر ایمان رکھتا ہے وہ اُس کے دل کو ہدایت دیتا ہے اور اللہ تعالیٰ ہر چیز کو

عَلِيمٌ ۝ وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ فَإِنْ

خوب جاننے والا ہے اور اطاعت کرو اللہ تعالیٰ کی اور اطاعت کرو رسول کی پھر اگر

خوب جاننے والا ہے۔ (11) اور اللہ تعالیٰ کی اطاعت کرو اور رسول کی اطاعت کرو، اگر

تَوَلَّيْتُمْ فَإِنَّمَا عَلَىٰ رَسُولِنَا الْبَلْغُ الْمُبِينُ ۝

تم پھر جاؤ تو یقیناً ہمارے رسول پر پہنچا دینا ہے صاف صاف

تم پھر جاؤ تو ہمارے رسول پر شخص صاف صاف پہنچا دینا ہے۔ (12)

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَعَلَىٰ اللَّهِ

اللہ تعالیٰ نہیں کوئی معبود سوائے اس کے اور اوپر اللہ تعالیٰ کے

اللہ تعالیٰ کے سوا کوئی معبود نہیں اور

فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ۝ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّ

لازم ہے کہ توکل کریں ایمان والے اے لوگو جو ایمان لائے ہو یقیناً

ایمان والوں پر لازم ہے کہ اللہ تعالیٰ پر توکل کریں۔ (13) اے لوگو جو ایمان لائے ہو یقیناً

مِنْ أَزْوَاجِكُمْ وَأَوْلَادِكُمْ وَعَدُوِّكُمْ فَأَحْذَرُوا هُمْ

تمہاری بیویوں میں سے اور تمہاری اولادوں میں سے دشمن ہیں تمہارے لیے سو ہوشیار رہو ان سے

تمہاری بیویوں اور تمہاری اولادوں میں سے بعض تمہارے لیے دشمن ہیں سو ان سے ہوشیار رہو



وَأَنْ تَعْفُوا وَتَصْفَحُوا وَتَتَّعَبُوا فَإِنَّ اللَّهَ

اور اگر تم معاف کرو اور درگزر کرو اور تم بخش دو تو یقیناً اللہ تعالیٰ

اور اگر تم معاف کرو اور درگزر کرو اور بخش دو تو یقیناً اللہ تعالیٰ

عَفُوًّا رَحِيمًا ۱۳ إِنَّمَا أَمْوَالُكُمْ وَأَوْلَادُكُمْ فِتْنَةٌ

بے حد بخشنے والا نہایت رحم والا ہے یقیناً مال تمہارے اور اولاد تمہاری آزمائش ہیں

بے حد بخشنے والا نہایت رحم والا ہے۔ (14) تمہارے مال اور تمہاری اولادیں تو بس آزمائش ہیں

وَاللَّهُ عِنْدَهُ أَجْرٌ عَظِيمٌ ۱۵ فَاتَّقُوا اللَّهَ

اور اللہ تعالیٰ اس کے پاس اجر ہے بہت بڑا سو ڈرتے رہو اللہ تعالیٰ سے

اور اللہ تعالیٰ کے پاس بہت بڑا اجر ہے۔ (15) سو

مَا اسْتَطَعْتُمْ وَأَسْعَوْا وَأَطِيعُوا وَأَنْفِقُوا خَيْرًا

جتنی تم استطاعت رکھتے ہو اور سنبھالو اور اطاعت کرو اور خرچ کرو بہتر ہے

جتنی تم استطاعت رکھتے ہو اللہ تعالیٰ سے ڈرتے رہو اور سنبھالو اور اطاعت کرو اور خرچ کرتے رہو

لِأَنْفُسِكُمْ ۱۶ وَمَنْ يُؤَقِّ شُحَّ نَفْسِهِ فَأُولَئِكَ

تمہارے لئے اور جو بچالیا گیا بخیلی سے اپنے نفس کی تو وہی لوگ

یہی تمہارے لئے بہتر ہے اور جو اپنے نفس کی بخیلی سے بچالیا گیا

هُمْ الْمُفْلِحُونَ ۱۷ إِنَّ تَقْرِضُوا اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا

وہ فلاح پانے والے ہیں اگر تم قرض دو اللہ تعالیٰ کو قرض اچھا

تو وہی فلاح پانے والے ہیں۔ (16) اگر تم اللہ تعالیٰ کو قرض حسنہ دو گے

يُضَعِفُهُ لَكُمْ وَيَغْفِرْ لَكُمْ وَاللَّهُ شَكُورٌ

تو وہ کئی گنا بڑھادے اس کو تمہارے لئے اور بخش دے گا تمہیں اور اللہ تعالیٰ بڑا قدر دان ہے

تو وہ اُسے تمہارے لئے کئی گنا بڑھادے گا اور تمہیں بخش دے گا اور اللہ تعالیٰ بڑا

حَلِيمٌ ﴿۱۷﴾ عِلْمُ الْعَيْبِ وَالشَّهَادَةِ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿۱۸﴾ ع

بے حد بردبار ہے جاننے والا ہے پوشیدہ اور ظاہر کو سب پر غالب کمال حکمت والا ہے  
قدر دان، بے حد بردبار ہے۔ (17) پوشیدہ اور ظاہر کو جاننے والا ہے، سب پر غالب، کمال حکمت والا ہے۔ (18)

ایاتھا ۱۲ ۶۵ سُوْرَةُ الطَّلَاقِ مَكِّيَّةٌ ۹۹ مَرْكُوعَاتُهَا ۲

سُوْرَةُ طَّلَاقِ مَدَنِيٌّ هِيَ اِسْمٌ فِي بَارِهٖ اَيَّاتٍ اَوْرِدُوْرُ كُوْعٍ هِيَ۔

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ ﴿۱﴾

ساتھ نام اللہ کے وسیع رحمت والا نہایت رحم والا ہے  
اللہ تعالیٰ کے نام سے جو وسیع رحمت والا، نہایت رحم والا ہے

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِذَا طَلَّقْتُمُ النِّسَاءَ فَطَلِّقُوهُنَّ

اے نبی جب تم طلاق دو عورتوں کو تو طلاق دو ان کو

اے نبی! جب تم لوگ عورتوں کو طلاق دو تو انہیں

لِعَدَّتِهِنَّ وَأَحْصُوا الْعِدَّةَ وَاتَّقُوا اللَّهَ رَبَّكُمْ ج

ان کی عدت کے لئے اور شمار کیا کرو عدت کو اور ڈرو اللہ تعالیٰ سے رب ہے تمہارا  
ان کی عدت میں طلاق دو اور عدت کو شمار کیا کرو اور اللہ تعالیٰ سے ڈرو جو تمہارا رب ہے

لَا تَخْرُجُوهُنَّ مِنْ بُيُوتِهِنَّ وَلَا يُخْرَجْنَ إِلَّا أَنْ

نہ نکالو ان کو ان کے گھروں سے اور نہ ہی وہ نکلیں مگر یہ کہ

تم انہیں ان کے گھروں سے نہ نکالو اور نہ ہی وہ خود نکلیں

يَأْتَيْنَ بِفَاحِشَةٍ مُّبَيِّنَةٍ وَتِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ ط

وہ کریں بے حیائی کھلی اور یہ حدود ہیں اللہ تعالیٰ کی

مگر یہ کہ وہ کھلی بے حیائی کریں۔ اور یہ اللہ تعالیٰ کی حدود ہیں

وَمَنْ يَتَعَدَّ حُدُودَ اللَّهِ فَقَدْ ظَلَمَ نَفْسَهُ ط

اور جو آگے بڑھے اللہ تعالیٰ کی حدود سے تجاوز کرتا ہے تو بلاشبہ اس نے ظلم کیا اپنے آپ پر اور جو اللہ تعالیٰ کی حدود سے تجاوز کرتا ہے تو بلاشبہ اس نے خود پر ہی ظلم کیا ہے

لَا تَدْرِي لَعَلَّ اللَّهَ يُحْدِثُ بَعْدَ ذَلِكَ

نہیں آپ جانتے شاید کہ اللہ تعالیٰ پیدا کر دے بعد اس کے آپ نہیں جانتے اس کے بعد شاید اللہ تعالیٰ

أَمْرًا ① فَإِذَا بَلَغْنَ أَجَلَهُنَّ فَأَمْسِكُوهُنَّ

کوئی (نئی) بات چنانچہ جب وہ پہنچ جائیں اپنی مدت کو تو روک لو ان کو کوئی نئی بات پیدا کر دے۔ (1) چنانچہ جب وہ اپنی مدت کو پہنچ جائیں تو ان کو

بِمَعْرُوفٍ أَوْ فَا رِقُوهُنَّ بِمَعْرُوفٍ وَأَشْهُدُوا

معروف کے مطابق یا جدا کر دو ان کو معروف کے مطابق اور گواہ بنا لو معروف کے مطابق روک لو یا معروف کے مطابق ان کو جدا کر دو اور

ذَوِي عَدْلٍ مِّنْكُمْ وَأَقِيمُوا الشَّهَادَةَ لِلَّهِ ط ذَلِكُمْ

دو عادل آدمی اپنے میں سے اور قائم کرو گواہی اللہ تعالیٰ کے لئے یہ اپنے میں سے دو عادل آدمی گواہ بنا لو اور گواہی اللہ تعالیٰ کے لئے قائم کرو۔

يُوعَظُ بِهِ مَنِ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ

نصیحت کی جاتی ہے ساتھ اس کے جو ہے ایمان رکھتا اللہ تعالیٰ پر اس کے ساتھ تم میں سے اس شخص کو نصیحت کی جاتی ہے جو اللہ تعالیٰ

وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ

اور دن پر آخرت کے اور جو ڈرتا ہے اللہ تعالیٰ سے وہ بنا دیتا ہے اور آخرت کے دن پر ایمان رکھتا ہے اور جو اللہ تعالیٰ سے ڈرتا ہے، وہ اس کے لیے نکلنے کا



لَهُ مَخْرَجًا ۚ وَيَرْزُقُهُ مِنْ حَيْثُ لَا يَحْسَبُ ط

اس کے لئے نکلنے کا کوئی راستہ اور وہ رزق دیتا ہے اس کو جہاں سے نہیں وہ گمان رکھتا

راستہ بنا دیتا ہے۔ (2) اور اُس کو وہاں سے رزق دیتا ہے جہاں سے وہ گمان بھی نہیں رکھتا

وَمَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَهُوَ حَسْبُهُ ط إِنَّ

اور جو توکل کرتا ہے اللہ تعالیٰ پر تو وہی کافی ہے اس کو بلاشبہ

اور جو اللہ تعالیٰ پر توکل کرتا ہے تو وہی اُس کو کافی ہے، بلاشبہ

اللَّهُ بَالِغٌ أَمْرِهِ ط قَدْ جَعَلَ اللَّهُ

اللہ تعالیٰ پورا کرنے والا ہے اپنا کام یقیناً مقرر کی اللہ تعالیٰ نے

اللہ تعالیٰ اپنا کام پورا کر کے رہنے والا ہے یقیناً اللہ تعالیٰ نے

لِكُلِّ شَيْءٍ قَدْرًا ۝ وَالَّذِي يُسِّنْ مِنَ الْحَيْضِ

ہر چیز کے لیے ایک تقدیر اور جو عورتیں مایوس ہو چکی ہوں حیض سے

ہر چیز کے لیے ایک تقدیر مقرر کر رکھی ہے۔ (3) اور تمہاری عورتوں میں سے جو حیض سے مایوس ہو چکی ہیں،

مِنْ نِسَائِكُمْ إِنْ ارْتَبْتُمْ فَعِدَّتُهُنَّ ثَلَاثَةُ أَشْهُرٍ ط

تمہاری عورتوں میں سے اگر تمہیں شک ہو تو عدت ان کی تین ماہ ہے

اگر تمہیں شک ہو تو ان کی عدت تین ماہ ہے

وَالَّذِي يَمْضِي وَأُولَاتُ الْأَحْصَالِ أَجَلُهُنَّ

اور ان کی جنہیں نہیں حیض آیا اور حمل والی عورتیں عدت ان کی

اور ان کی بھی جنہیں ابھی تک حیض نہیں آیا اور حمل والی عورتوں کی عدت یہ ہے

أَنْ يَضَعْنَ حَمْلَهُنَّ ط وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ

یہ کہ وہ وضع کر دیں حمل اپنا اور جو ڈرے گا اللہ تعالیٰ سے

کہ وہ وضع حمل کر دیں، اور جو شخص اللہ تعالیٰ سے ڈرتا رہے گا، وہ

يَجْعَلُ لَّهُ مِنْ أَمْرِهِ يُسْرًا ۝ ذَلِكُمْ أَمْرٌ

کر دے گا اس کے لئے اس کے کام سے آسانی یہ حکم ہے

اس کے کام میں اس کے لیے آسانی پیدا کر دے گا۔ (4) یہ

اللَّهُ أَنْزَلَهُ إِلَيْكُمْ ۖ وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ

اللہ تعالیٰ کا نازل کیا اس نے تمہاری جانب اور جو ڈرے گا اللہ تعالیٰ سے

اللہ تعالیٰ کا حکم ہے جو اُس نے تمہاری جانب نازل کیا ہے اور جو اللہ تعالیٰ سے ڈرتا رہے گا

يُكَفِّرْ عَنْهُ سَيِّئَاتِهِ وَيُعْظِمْ لَهُ أَجْرًا ۝

وہ دور کر دے گا اس سے برائیاں اس کی اور بڑا دے گا اس کا اجر

وہ اُس کی برائیاں دور کر دے گا اور اسے اس کا بڑا اجر دے گا۔ (5)

أَسْكُنُوهُنَّ مِنْ حَيْثُ سَكَنْتُمْ مِّنْ وَّجْدِكُمْ وَلَا

انہیں وہیں رہائش دو جہاں رہتے ہو تم اپنی حیثیت کے مطابق اور نہ

انہیں بھی وہیں رہائش دو اپنی حیثیت کے مطابق جہاں تم خود رہتے ہو

تُضَاؤُهُنَّ وَلَهُنَّ لِيُضَيَّقُوا عَلَيْهِنَّ وَإِنْ كُنَّ أُولَاتِ حِمْلٍ

تم تکلیف دو ان کو کہ تنگی کرو ان پر اور اگر ہوں وہ حمل والی

اور تم انہیں تکلیف نہ دو کہ تنگی کرو ان پر اور اگر وہ حمل والی ہوں

فَأَنْفِقُوا عَلَيْهِنَّ حَتَّىٰ يَضَعْنَ حَمْلَهُنَّ ۚ فَإِنْ

تو خرچ کرو ان پر یہاں تک کہ وہ وضع کر دیں حمل اپنا پھر اگر

تو ان پر خرچ کرو یہاں تک کہ وہ وضع حمل کر دیں پھر اگر

أَرْضَعْنَ لَكُمْ فَآتُوهُنَّ أُجُورَهُنَّ ۚ وَاتَّبِعُوا بَيْنَكُمْ

وہ دودھ پلائیں تمہارے لئے تو دے دو ان کو اجرت ان کی اور مشورہ کرو آپس میں

وہ تمہارے لیے دودھ پلائیں تو ان کی اجرت انہیں دے دو اور اچھے انداز سے آپس میں مشورہ کرو

بِعُرُوفٍ ۚ وَإِنْ تَعَاَسَرْتُمْ فَمَنْعُكُمْ لَهَا

اچھے انداز سے اور اگر تم آپس میں تنگی کرو تو جلد ہی دودھ پلانے گی اس کے لئے

اور اگر تم آپس میں تنگی کرو تو جلد ہی کوئی دوسری عورت اُس کے لیے دودھ پلانے گی۔ (6)

أُخْرَى ۖ لِيُنْفِقَ ذُو سَعَةٍ مِّنْ سَعَتِهِ ۗ وَمَنْ

دوسری لازم ہے کہ خرچ کرے خوش حال اپنی وسعت کے مطابق اور جو

لازم ہے کہ خوش حال اپنی وسعت کے مطابق خرچ کرے اور جس پر اس کا

قُدْرًا عَلَيْهِ رِزْقُهُ فَلْيُنْفِقْ مِمَّا آتَتْهُ

تنگ کیا گیا جس پر رزق اس کا تو وہ خرچ کرے اس میں سے جو دیا ہے اسے

رزق تنگ کیا گیا ہے وہ اس میں سے خرچ کرے گا جو

اللَّهُ ۗ لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا مَّا

اللہ تعالیٰ نے نہیں تکلیف دیتا اللہ تعالیٰ کسی شخص کو مگر اسی کی جو

اللہ تعالیٰ نے اُسے دیا ہے۔ اللہ تعالیٰ کسی کو تکلیف نہیں دیتا ہے مگر اسی کی جو

أَتَتْهَا ۗ سَيَجْعَلُ اللَّهُ بَعْدَ عُسْرٍ يُسْرًا ۚ

اس نے دیا ہے اسے جلد ہی کر دے گا اللہ تعالیٰ بعد تنگی کے آسانی

اس نے اسے دیا ہے اللہ تعالیٰ تنگی دہتی کے بعد جلد ہی آسانی پیدا کر دے گا۔ (7)

وَكَايِنٍ مِّنْ قَرِيْبَةٍ عَثَتْ عَنِ أَمْرِ رَبِّهَا

اور کتنی ہی بستیاں ہیں کہ انہوں نے سرکشی کی حکم سے اپنے رب کے

اور کتنی ہی بستیوں نے اپنے رب

وَمُرْسَلِهِ ۚ فَحَاسِبْنَهَا حِسَابًا شَدِيْدًا ۗ وَعَدْبُنَهَا

اور اس کے رسولوں کے تو ہم نے محاسبہ کیا ان کا محاسبہ بہت سخت اور مرزادی ہم نے انہیں

اور اُس کے رسولوں کے حکم سے سرکشی کی تو ہم نے اُن کا محاسبہ کیا، بہت سخت محاسبہ کرنا اور ہم نے انہیں مرزادی،



عَذَابًا ۝ مَّكْرًا ۝ فَذَاقَتْ وَبَالَ أَمْرِهَا وَكَانَ

سزا جانی پہچانی نہ تھی تو چکھا انہوں نے وبال اپنے کام کا اور ہوا

ایسی سزا جو جانی پہچانی نہ تھی۔ (8) تو انہوں نے اپنے کام کا وبال چکھا اور

عَاقِبَةُ أَمْرِهَا خُسْرًا ۝ أَعَدَّ اللَّهُ لَهُمْ

انجام ان کے کام کا خسارہ تیار کیا ہے اللہ تعالیٰ نے ان کے لئے

ان کے کام کا انجام خسارہ ہی ہوا۔ (9) اللہ تعالیٰ نے ان کے لیے

عَذَابًا شَدِيدًا ۝ فَاتَّقُوا اللَّهَ يَا أُولِيَ الْأَلْبَابِ ۝

عذاب سخت سو ڈر جاؤ اللہ تعالیٰ سے اے عقل مندو

سخت عذاب تیار کیا ہے۔ سوائے عقل مندو! جو ایمان لائے ہو اللہ تعالیٰ سے ڈر جاؤ،

الَّذِينَ آمَنُوا ۝ قَدْ أَنْزَلَ اللَّهُ إِلَيْكُمْ

جو ایمان لائے ہو یقیناً نازل کی اللہ تعالیٰ نے تمہاری طرف

یقیناً اللہ تعالیٰ نے تمہاری طرف نصیحت نازل کی ہے۔ (10)

ذِكْرًا ۝ رَسُولًا ۝ يَتْلُوا عَلَيْكُمْ آيَاتِ اللَّهِ

نصیحت وہ ایک رسول ہے جو پڑھ کر سناتا ہے تمہیں اللہ تعالیٰ کی آیات

وہ ایک رسول ہے جو تمہیں اللہ تعالیٰ کی

مُبَيِّنَاتٍ لِيُخْرِجَ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا

واضح بیان کرنے والی تاکہ وہ نکال لائے ان لوگوں کو جو ایمان لائے اور انہوں نے عمل کیے

واضح بیان کرنے والی آیات پڑھ کر سناتا ہے تاکہ وہ ان لوگوں کو جو ایمان لائے اور انہوں نے نیک عمل کیے،

الصَّلٰحٰتِ مِنَ الظُّلُمٰتِ إِلَى النُّوْرِ ۝ وَمَنْ يُؤْمِنْ

نیک تاریکیوں سے روشنی کی جانب اور جو کوئی ایمان لائے

ان کو تاریکیوں سے روشنی کی جانب نکال لائے اور جو کوئی

بِاللَّهِ وَيَعْمَلُ صَالِحًا يُدْخِلْهُ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ

اللہ تعالیٰ پر اور عمل کرے نیک وہ داخل کرے گا اسے جنتوں میں بہتی ہیں

اللہ تعالیٰ پر ایمان لائے اور نیک عمل کرے وہ اسے جنتوں میں داخل کرے گا

مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا قَدْ

جن کے نیچے سے نہریں ہمیشہ رہنے والے ہیں ان میں ہمیشہ ہمیشہ بلاشبہ

جن کے نیچے سے نہریں بہتی ہیں ان میں وہ ہمیشہ رہنے والے ہیں ہمیشہ ہمیشہ بلاشبہ

أَحْسَنَ اللَّهُ لَهُ رِزْقًا ۝ اللَّهُ الَّذِي

بہترین بنایا ہے اللہ تعالیٰ نے اس کے لیے رزق اللہ تعالیٰ وہ ذات ہے جس نے

اللہ تعالیٰ نے اُس کے لیے بہترین رزق بنایا ہے۔ (11) اللہ تعالیٰ وہ ذات ہے جس نے

خَلَقَ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ وَمِنَ الْأَرْضِ مِثْلَهُنَّ يَتَنَزَّلُ

پیدا کیے سات آسمان اور زمین میں سے ان ہی کی مثل اترتا ہے

سات آسمان پیدا کیے اور زمین سے بھی اُن ہی کی مثل۔

الْأَمْرِ بَيْنَهُنَّ لِيَتَّعِلَمُوا أَنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ

حکم درمیان ان کے تاکہ تم جان لو یقیناً اللہ تعالیٰ ہر چیز پر

اُن کے درمیان حکم اترتا ہے تاکہ تم جان لو کہ اللہ تعالیٰ یقیناً ہر چیز پر

قَدِيرٌ ۝ وَأَنَّ اللَّهَ قَدْ أَحَاطَ

پوری قدرت رکھنے والا ہے اور بلاشبہ اللہ تعالیٰ نے یقیناً احاطہ کر رکھا ہے

پوری قدرت رکھنے والا ہے اور بلاشبہ اللہ تعالیٰ نے علم میں یقیناً

بِكُلِّ شَيْءٍ ۝ عِلْمًا ۝

ہر چیز کا علم میں

ہر چیز کا احاطہ کر رکھا ہے۔ (12)

مرکوعاتها ۲

آیاتها ۱۲

## سُورَةُ التَّحْرِيمِ مَكِّيَّةٌ ۱۰

سُورَةُ تَحْرِيمِ مَدَنِيَّ هِيَ فِيهَا بَارِعَاتُ آيَاتٍ أوردورکوع ہیں۔

﴿بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ﴾

ساتھ نام اللہ کے وسیع رحمت والا، نہایت رحم والا ہے

اللہ تعالیٰ کے نام سے جو وسیع رحمت والا، نہایت رحم والا ہے

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ لِمَ تُحَرِّمُ مَا أَحَلَّ اللَّهُ

اے نبی کیوں آپ حرام کرتے ہیں جسے حلال کیا ہے اللہ تعالیٰ نے  
اے نبی! آپ اُس چیز کو حرام کیوں کرتے ہیں جسے اللہ تعالیٰ نے آپ پر حلال کیا ہے؟

لَكَ تَتَّبِعِي مَرْضَاتِ أَزْوَاجِكَ وَاللَّهُ غَفُورٌ

آپ پر آپ چاہتے ہیں خوشی اپنی بیویوں کی اور اللہ تعالیٰ بے حد بخشنے والا  
آپ اپنی بیویوں کی خوشی چاہتے ہیں اور اللہ تعالیٰ بے حد بخشنے والا،

رَّحِيمٌ ① قَدْ فَرَضَ اللَّهُ لَكُمْ تَحْلَةً

نہایت رحم والا ہے یقیناً مقرر کر دیا اللہ تعالیٰ نے تمہارے لئے کھولنا  
نہایت رحم والا ہے۔ (1) یقیناً اللہ تعالیٰ نے تمہارے لیے اپنی قسموں کو کھولنا مقرر کر دیا ہے

أَيَّانِكُمْ ۚ وَاللَّهُ مَوْلَاكُمْ ۚ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ ②

اپنی قسموں کو اور اللہ تعالیٰ کارساز ہے تمہارا اور وہ سب کچھ جاننے والا کمال حکمت والا ہے  
اور اللہ تعالیٰ تمہارا کارساز ہے اور وہ سب کچھ جاننے والا، کمال حکمت والا ہے۔ (2)

وَإِذْ أَسْرَأَ النَّبِيُّ إِلَىٰ بَعْضِ أَزْوَاجِهِ

اور جب چھپا کر کہی نبی نے بعض کی طرف اپنی بیویوں (میں سے)  
اور جب نبی نے ایک بات اپنی کسی بیوی سے چھپا کر کہی



حَدِيثًا فَلَمَّا نَبَّاتُ بِهِ وَأَظْهَرَهُ اللَّهُ

ایک بات پھر جب اس (بیوی) نے خبر دی اس (بات) کی اور اطلاع دے دی اس کی اللہ تعالیٰ نے پھر جب اُس نے اس بات کی خبر دے دی اور اللہ تعالیٰ نے نبی کو اُس کی اطلاع دے دی

عَلَيْهِ عَرَفَ بَعْضَهُ وَأَعْرَضَ عَنْ بَعْضٍ فَلَمَّا

اس پر اس نے آگاہ کیا کچھ بات سے اور اعراض کیا کچھ سے پھر جب تو نبی نے کچھ بات سے آگاہ کیا اور کچھ سے اعراض کیا پھر جب

نَبَّأَهَا بِهِ قَالَتْ مَنْ أَنْبَأَكَ هَذَا

اس نے بتا دی اس (بیوی) کو وہ بات اس نے پوچھا کس نے خبر دی آپ کو یہ نبی نے اُسے یہ بات بتائی تو اُس نے پوچھا: ”آپ کو کس نے یہ خبر دی ہے؟“

قَالَ نَبَّأَنِي الْعَلِيمُ الْخَيْرُ ۝۳

نبی نے کہا خبر دی مجھے سب کچھ جاننے والے خوب باخبر نے اگر تم دونوں توبہ کرو نبی نے کہا: ”مجھے اس نے خبر دی ہے جو سب کچھ جاننے والا، خوب باخبر ہے۔“ (3) اگر تم دونوں اللہ کی طرف توبہ کرو

إِلَى اللَّهِ فَقَدْ صَعَتْ قُلُوبُكُمَا وَإِنْ

طرف اللہ تعالیٰ کی یقیناً ہٹ گئے ہیں تمہارے دل اور اگر کہ یقیناً تمہارے دل راہِ راست سے ہٹ گئے ہیں اور اگر

تَطَهَّرَا عَلَيْهِ فَإِنَّ اللَّهَ هُوَ مَوْلَاهُ وَجِبْرِيلُ

تم ایک دوسرے کی مدد کرو گی اس کے خلاف تو یقیناً اللہ تعالیٰ وہ مددگار ہے اس کا اور جبرائیل تم دونوں نبی کے خلاف ایک دوسرے کی مدد کرو گی تو یقیناً اللہ تعالیٰ اُس کا مددگار ہے اور جبرائیل

وَصَالِحُ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمَلَائِكَةُ بَعْدَ ذَلِكَ ظَهِيرٌ ۝۴

اور نیک مومنین اور تمام فرشتے بعد اس کے مددگار ہیں اور نیک مومنین اور اس کے بعد تمام فرشتے اُس کے مددگار ہیں۔ (4)

عَسَىٰ رَبُّهُۥٓ اِنْ طَلَّقَنَّ اَنْ يُبَدِّلَ

قریب ہے کہ رب اس کا اگر وہ طلاق دے تمہیں یہ کہ بدلے میں دے اس کو  
اگر وہ تمہیں طلاق دے دے تو قریب ہے کہ اُس کا رب تمہارے بدلے نہیں

اَزْوَاجًا خَيْرًا مِّنْكَنَّ مُسَلِمَتٍ مُّؤْمِنَةٍ قَتَلَتْ

بیویاں بہتر تم سے اسلام والیاں ایمان والیاں اطاعت کرنے والیاں  
تم سے بہتر بیویاں دے دے گا جو اسلام والیاں، ایمان والیاں، اطاعت کرنے والیاں،

تُتِبَتْ عِبَادَتِ سَبِّتِ ثِبَّتِ وَاَبْكَارًا ۝

توبہ کرنے والیاں عبادت کرنے والیاں روزہ دار بیوہ اور کنواریاں  
توبہ کرنے والیاں، عبادت کرنے والیاں، روزہ دار، بیوہ اور کنواریاں ہوں۔ (5)

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا قُوا أَنفُسَكُمْ وَأَهْلِيكُمْ

اے وہ لوگو جو ایمان لائے ہو بچاؤ اپنے آپ کو اور اپنے گھر والوں کو  
اے لوگو جو ایمان لائے ہو! اپنے آپ کو اور اپنے گھر والوں کو

نَارًا وَقُودُهَا النَّاسُ وَالْحِجَارَةُ عَلَيْهَا مَلَائِكَةٌ

آگ سے جس کا ایندھن آدمی اور پتھر ہیں اور پتھر ہیں جس پر فرشتے ہیں  
آگ سے بچاؤ جس کا ایندھن آدمی اور پتھر ہیں جس پر

غَلَاطٌ شِدَادٌ لَا يَعْصُونَ اللَّهَ مَا أَمَرَهُمْ

تند مزاج سخت گیر نہیں وہ نافرمانی کرتے اللہ تعالیٰ کی جو وہ حکم دے انہیں  
تند مزاج سخت گیر فرشتے مقرر ہیں، جو اللہ تعالیٰ کی نافرمانی نہیں کرتے،

وَيَفْعَلُونَ مَا يُؤْمَرُونَ ۝ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ كَفَرُوا

اور وہ وہی کرتے ہیں جس کا حکم دیا جاتا ہے اے لوگو جنہوں نے کفر کیا  
اور انہیں جو حکم دیا جاتا ہے وہی کرتے ہیں۔ (6) اے لوگو نے جنہوں نے کفر کیا!

لَا تَعْتَذِرُوا الْيَوْمَ إِنَّا تَجْزُونَ مَا كُنْتُمْ

نہ تم معذرت کرو آج یقیناً تم بدلہ دیے جاؤ گے جو تھے تم

آج معذرت نہ کرو یقیناً تم اسی کا بدلہ دے جاؤ گے جو تم

تَعْمَلُونَ ۷ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا تَوْبُوا إِلَى

عمل کرتے اے وہ لوگو جو ایمان لائے توبہ کرو طرف

عمل کرتے تھے۔ (7) اے لوگو جو ایمان لائے ہو اللہ تعالیٰ کی طرف توبہ کرو،

اللَّهُ تَوْبَةً خَالِصَةً عَنِّي يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا تَوْبُوا إِلَى

اللہ تعالیٰ کی توبہ خالص ہے تمہارا رب یہ کہ

خالص توبہ تمہارا رب قریب ہے

يُكَفِّرَ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ وَيُدْخِلْكُمْ جَنَّاتٍ

دور کر دے تم سے تمہاری برائیاں اور داخل کر دے تمہیں باغوں میں

کہ تم سے تمہاری برائیاں دور کر دے اور تمہیں داخل کر دے ان باغوں میں

تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ يَوْمَ لَا يُخْزِي اللَّهُ

بہر رہی ہیں جن کے نیچے سے نہریں اس دن نہ رسوا کرے گا اللہ تعالیٰ

جن کے نیچے نہریں بہ رہی ہیں، اس دن اللہ تعالیٰ

النَّبِيِّ وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ نُورُهُمْ يَسْعَى

نبی کو اور ان لوگوں کو جو ایمان لائے ساتھ اس کے نوران کا دوڑ رہا ہوگا

نبی کو اور ان لوگوں کو جو اُس کے ساتھ ایمان لائے ہیں، رُسوا نہ کرے گا، اُن کا نور

بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَبِأَيْمَانِهِمْ يَقُولُونَ رَبَّنَا آتِنَا

ان کے آگے اور ان کی دائیں جانب وہ کہیں گے اے ہمارے رب مکمل کر دے

اُن کے آگے اور اُن کی دائیں جانب دوڑ رہا ہوگا، وہ کہیں گے: ”اے ہمارے رب!



لَنَا نُومَرًا وَاعْفِرْنَا عَنَّا عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ

ہمارے لئے ہمارا نور اور ہمیں بخش دے بلاشبہ تو ہر چیز پر

ہمارا نور مکمل کر دے اور ہمیں بخش دے، بلاشبہ تو ہر چیز پر

قَدِيرٌ ۱) يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ جَاهِدِ الْكُفَّارَ وَالْمُنَافِقِينَ

پوری قدرت رکھنے والا ہے اے نبی جہاد کرو کفار سے اور منافقین سے

پوری قدرت رکھنے والا ہے۔“ (8) اے نبی! کفار اور منافقین سے جہاد کرو

وَاعْلُظْ عَلَيْهِمْ وَمَا لَهُمْ جَهَنَّمَ ۖ وَبِئْسَ الْأَصِيرُ ۝۱

اور سختی کرو ان پر اور ٹھکانہ ان کا جہنم ہے اور بہت ہی برا ہے ٹھکانہ

اور اُن پر سختی کرو اور اُن کا ٹھکانہ جہنم ہے اور بہت ہی بُرا ٹھکانہ ہے۔ (9)

ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا لِلَّذِينَ كَفَرُوا امْرَأَتٍ

بیان کی اللہ تعالیٰ نے ایک مثال ان لوگوں کے لیے جنہوں نے کفر کیا بیوی کی

اللہ تعالیٰ نے کافروں کے لیے

نُوحٍ وَامْرَأَتٍ لُّوطٍ ۖ كَانَتَا تَحْتَ عَبْدَيْنِ

نوح کی اور بیوی کی لوط کی دونوں تھیں زیر نکاح دو بندوں کے

نوح کی بیوی اور لوط کی بیوی کی مثال بیان کی ہے۔ دونوں ہمارے بندوں میں سے

مِنْ عِبَادِنَا صَالِحِينَ فَخَانَتْهُمَا فَلَمْ يُغْنِيَا

ہمارے بندوں میں سے نیک پھر دونوں نے خیانت کی ان سے تو نہ وہ کام آئے

دو نیک بندوں کے نکاح میں تھیں، پھر اُن دونوں نے اُن سے خیانت کی

عَنْهُمَا مِنَ اللَّهِ سَيِّئًا وَقِيلَ ادْخُلَا النَّارَ

ان دونوں سے اللہ تعالیٰ سے کچھ بھی اور کہہ دیا گیا داخل ہو جاؤ آگ میں

تو وہ اللہ تعالیٰ سے بچانے میں اُن کے کچھ بھی کام نہ آئے اور اُن سے کہہ دیا گیا: ”داخل ہونے والوں کے

مَعَ الدَّخِلِينَ ۱۰ وَضَرَبَ اللهُ مَثَلًا لِلَّذِينَ

ساتھ داخل ہونے والوں کے اور بیان کی اللہ تعالیٰ نے ایک مثال ان کے لئے جو  
ساتھ تم دونوں بھی آگ میں داخل ہو جاؤ۔“ (10) اور اللہ تعالیٰ نے

أَمَنُوا امْرَأَتِ فِرْعَوْنَ إِذْ قَالَتْ رَبِّ

ایمان لائے فرعون کی بیوی کی جب اس نے کہا اے میرے رب  
مؤمنوں کے لیے فرعون کی بیوی کی مثال بیان کی ہے۔ جب اُس نے کہا: ”اے میرے رب!

ابنِ بِيٍّ عِنْدَكَ بَيْتًا فِي الْجَنَّةِ وَنَجِّنِي

بنادے میرے لئے اپنے پاس ایک گھر جنت میں اور نجات دے مجھے  
میرے لیے اپنے پاس جنت میں ایک گھر بنادے اور مجھے فرعون

مِنْ فِرْعَوْنَ وَعَمَلِهِ وَنَجِّنِي مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ۱۱

فرعون سے اور اس کے عمل سے اور نجات دے مجھے ظالم لوگوں سے  
اور اُس کے عمل سے بچا اور ظالم لوگوں سے مجھے نجات دے۔“ (11)

وَمَرْيَمَ ابْنَتِ عِمْرَانَ الَّتِي أَحْصَتْ فَرْجَهَا

اور مریم عمران کی بیٹی وہ جس نے حفاظت کی اپنی شرم گاہ کی  
اور عمران کی بیٹی مریم کی مثال بیان کی، جس نے اپنی شرم گاہ کی حفاظت کی

فَنَفَخْنَا فِيهِ مِنْ رُوحِنَا وَصَدَّقْتَ بِكَلِمَاتِ

تو ہم نے پھونک دی اس میں اپنی روح سے اور اس نے تصدیق کی باتوں کی  
تو ہم نے اُس میں اپنی رُوح پھونک دی اور اُس نے اپنے رب کی باتوں

رَبِّهَا وَكُتِبَ لَهُ وَكَانَتْ مِنَ الْقَتِيلِينَ ۱۲

اپنے رب کی اور اس کی کتابوں کی اور وہ تھی فرماں برداروں میں سے  
اور اُس کی کتابوں کی تصدیق کی اور وہ فرماں برداروں میں سے تھی۔ (12)